

SANUS®

A brand of **legrand**

VMF720-B2

VMF720-S2

**ADVANCED FULL MOTION
PREMIUM TV WALL MOUNT**

INSTRUCTION MANUAL

EN

ES

FR

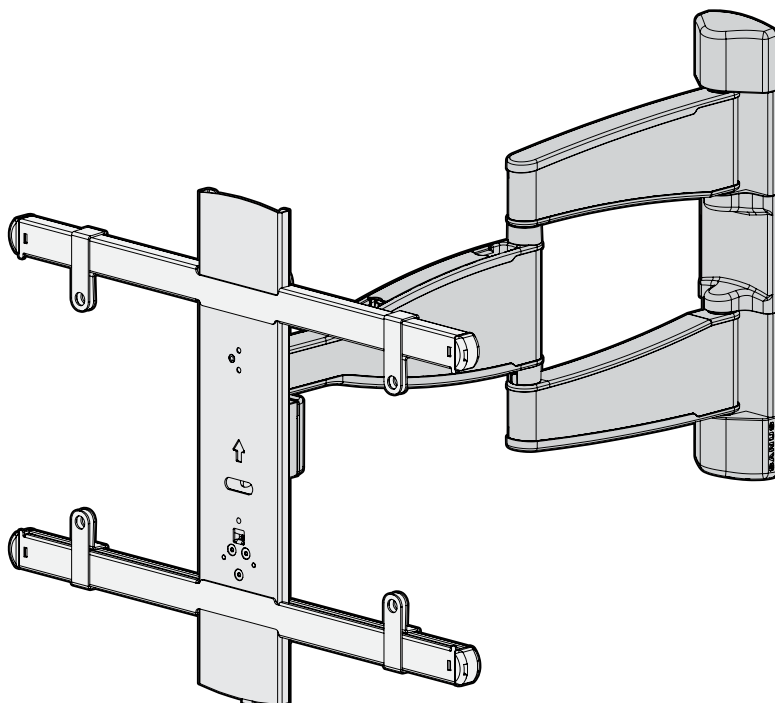
DE

NL

SV

ZH

JA



EN WE'RE HERE TO HELP!
ES ¡ESTAMOS AQUÍ PARA AYUDARLE!
FR NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS AIDER
DE WIR SIND FÜR SIE DA

NL WIJ STAAN VOOR U KLAAR
SV VI ÄR HÄR FÖR ATT HJÄLPA DIG
ZH 随时随地的帮助
JA 便利な情報サイトと問い合わせ先



SANUS.com/2792

EN Want to watch a video that shows how easy this DIY project will be?
Watch it now at:

ES ¿Desea ver un video para comprobar lo fácil que es hacerlo usted mismo?
Visualícelo ahora en:

FR Souhaitez-vous voir une vidéo démontrant à quel point cette procédure est facile à effectuer ?
Rendez-vous maintenant sur :

DE Möchten Sie sich ein Video ansehen, das zeigt, wie einfach dieses Heimwerkerprojekt ist?
Schauen Sie rein auf:

NL Wilt u een video bekijken die u toont hoe gemakkelijk dit doe-het-zelf-project is?
Bekijk het nu op:

SV Vill du titta på ett videoklipp som visar hur enkelt det här gör-det-själv-projektet kommer att bli?
Titta på klippet nu på:

ZH 想要通过视频了解如何轻松完成此 DIY 项目?
立即观看:

JA 取り付け手順をわかりやすく説明したビデオをご覧ください。
次のサイトにアクセスしてください:

- EN

WE'RE HERE TO HELP!
- NL

WIJ STAAN VOOR U KLAAR
- ES

¡ESTAMOS AQUÍ PARA AYUDARLE!
- SV

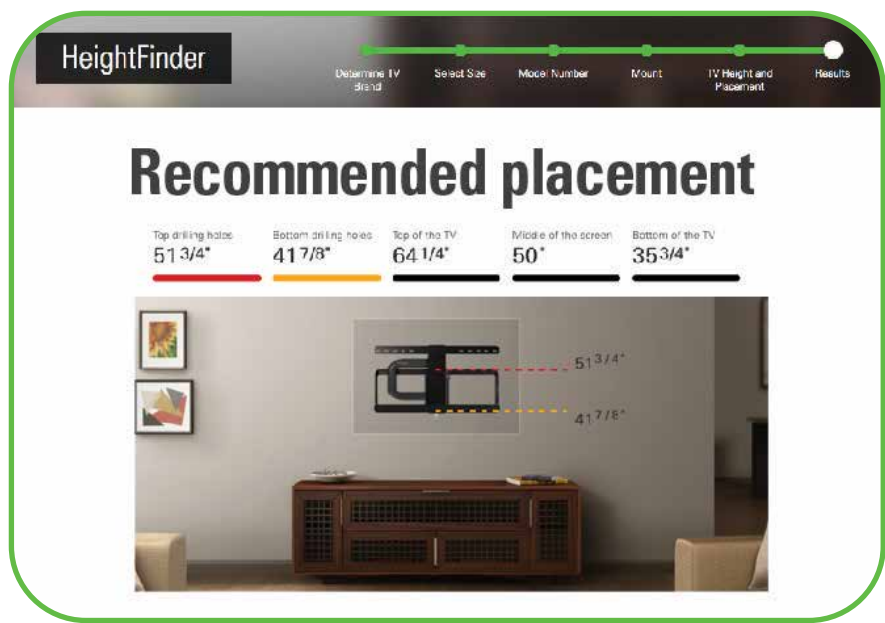
VI ÄR HÄR FÖR ATT HJÄLPA DIG
- FR

NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS AIDER
- ZH

随时随地的帮助
- DE

WIR SIND FÜR SIE DA
- JA

便利な情報サイトと問い合わせ先



SANUS.com/2567

- EN

Get it right the first time.
HeightFinder™ shows you
where to drill.
Check it out at:
- NL

Doe het in een keer goed.
HeightFinder™ laat u zien waar u
moet boren.
Bekijk het op:
- ES

Acierte a la primera. Height-
Finder™ le indica el lugar
donde debe taladrar.
Descúbralo en:
- SV

Gör rätt från början. HeightFin-
der™ visar var du borrar.
Kolla in den på:
- FR

Réussissez du premier coup !
HeightFinder™ vous indique à
quel endroit percer.
Renseignez-vous à l'adresse :
- ZH

确保安装一举成功。HeightFin-
der™ 可提供具体的钻孔位置。
访问以下网址了解详细信息：
- DE

Get it right the first time.
HeightFinder™ shows you
where to drill.
Check it out at:
- JA

一度で正しく取り付けられるよ
うに、HeightFinder™で穴を開け
る場所を確認できます。
次のサイトをご覧ください：

- EN

WE'RE HERE TO HELP!
- NL

WIJ STAAN VOOR U KLAAR
- ES

¡ESTAMOS AQUÍ PARA AYUDARLE!
- SV

VI ÄR HÄR FÖR ATT HJÄLPA DIG
- FR

NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS AIDER
- ZH

随时随地的帮助
- DE

WIR SIND FÜR SIE DA
- JA

便利な情報サイトと問い合わせ先



- EN

Our install experts are standing by to help.



Call us at:

US: 800-359-5520

EMEA: +31 (0) 495 580 852

UK: 0800 056 2853
- NL

Onze installatie-experts staan klaar om u te helpen.



Bel ons op:

VS: 800-359-5520

EMEA: +31 (0) 495 580 852

VK: 0800 056 2853
- ES

Nuestros expertos en instalación están listos para ayudar.



Llámenos al:

EE. UU: 800-359-5520

EMEA: +31 (0) 495 580 852

Reino Unido: 0800 056 2853
- SV

Våra installationsexperter finns redo att hjälpa till.



Ring oss på:

US: 800-359-5520

EMEA: +31 (0) 495 580 852

Storbritannien: 0800 056 2853
- FR

Nos experts de l'installation sont là pour vous aider.



Appelez-nous au :

Etats-Unis: 800-359-5520

EMEA: +31 (0) 495 580 852

RU: 0800 056 2853
- ZH

我们的安装专家随时准备提供帮助。



若需帮助请致电：

美国: 800-359-5520

EMEA: +31 (0) 495 580 852

合王国: 0800 056 2853
- DE

Unsere Montageexperten stehen zu Ihrer Verfügung.



Rufen Sie uns an:

US: 800-359-5520

EMEA: +31 (0) 495 580 852

Vereinigtes Königreich: 0800 056 2853
- JA

弊社の設置専門家がお手伝いいたします。



電話：

我ら: 800-359-5520

EMEA: +31 (0) 495 580 852

英国: 0800 056 2853

EN



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

PLEASE READ ENTIRE MANUAL PRIOR TO USE

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Please read through these instructions completely to be sure you're comfortable with this easy install process. Check your TV owner's manual to see if there are any special requirements for mounting your TV.If you do not understand these instructions or have doubts about the safety of the installation, assembly or use of this product, contact Customer Service.



CAUTION:

Avoid potential personal injuries and property damage!

- This product is designed ONLY to be installed into wood stud, solid concrete or concrete block.
— DO NOT INSTALL INTO DRYWALL ALONE — DRYWALL ALONE WILL NOT HOLD THE WEIGHT OF YOUR TV.
- This product is designed for **INDOOR USE ONLY**.
- The wall must be capable of supporting five times the weight of the TV and mount combined.
- Do not use this product for any purpose not explicitly specified by manufacturer.
- Manufacturer is not responsible for damage or injury caused by incorrect assembly or use.

ES



INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

LEA TODO ESTE MANUAL ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUCTO

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Lea atentamente estas instrucciones en su totalidad para asegurarse de que está familiarizado con el sencillo proceso de instalación. Consulte igualmente el manual de su televisor para conocer si existen requisitos especiales para el montaje de su aparato. Si no entiende las instrucciones o si tiene dudas acerca de la seguridad de la instalación, el montaje o el uso del producto, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente o llame a nuestro servicio técnico.



PRECAUCIÓN:

Evite posibles lesiones personales y daños materiales.

- Este producto está diseñado para usarse únicamente en aplicaciones con montantes de madera, hormigón y bloques de hormigón. **NO lo instale en tabiques únicamente de yeso.**
- Este producto está diseñado **SOLO PARA USO EN INTERIORES**.
- La pared debe ser capaz de soportar hasta cinco veces el peso combinado del televisor y la montura.
- No utilice este producto para ningún otro propósito que no sea el explícitamente especificado por el fabricante.
- El fabricante no se responsabiliza de ningún daño o lesión resultante del montaje incorrecto o el uso indebido.

FR



CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

VEUILLEZ LIRE CE MANUEL EN ENTIER AVANT UTILISATION

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Veuillez lire intégralement ces instructions afin que vous soyez à l'aise avec ce processus d'installation facile. Veuillez également consulter le manuel du propriétaire de votre téléviseur pour savoir si son installationprésente des exigences particulières. Si vous ne comprenez pas toutes ces instructions ou si vous avez des doutes sur la sécurité concernant l'installation, le montage ou l'utilisation de ce produit, veuillez contacter le service clientèle.



ATTENTION :

Évitez les risques de blessures corporelles ou de dommages matériels !

- Ce produit est fourni avec des instructions et du matériel en vue d'être utilisé sur des montants en bois, des murs en béton plein et en bloc de béton – **NE l'installez PAS seul sur une cloison sèche.**
- Ce produit est conçu pour **UNE UTILISATION EN INTÉRIEUR UNIQUEMENT**.
- Le mur doit pouvoir supporter cinq fois le poids total du téléviseur et du support.
- N'utilisez pas ce produit à d'autres fins que celles spécifiées par le fabricant.
- Le fabricant n'est pas responsable des blessures ou des dommages causés par une mauvaise utilisation ou un montage incorrect.

DE



WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

BEWAHREN SIE DIESE HINWEISE SORGFÄLTIG AUF

LESEN SIE VOR DEM GEBRAUCH DES PRODUKTS DAS GESAMTE HANDBUCH

Lesen Sie sich diese Montageanleitungen vollständig durch, damit Sie sich bei der einfachen Montage auch sicher fühlen. Sehen Sie auch im Handbuch des Fernsehers nach, ob für dessen Aufhängung spezielle Anforderungen gelten. Falls Sie diese Anleitungen nicht verstehen oder Zweifel an der Sicherheit der Montage, des Zusammenbaus oder der Verwendung dieses Produkts haben, wenden Sie sich an den Kundendienst.



VORSICHT:

Vermeiden Sie Verletzungen und Sachschäden!

- Dieses Produkt enthält Anleitungen und Befestigungsmaterialien zur Montage an Wänden mit Holzträgern oder an Massivbeton- und Betonblockwänden. **Montieren Sie es NICHT an reine Gipskartonwand.**
- Dieses Produkt ist nur für den **GEBRAUCH IM INNENBEREICH** bestimmt.
- Die Wand muss das Fünffache des Gesamtgewichts von Fernseher und Halterung tragen können.
- Verwenden Sie dieses Produkt nur für die vom Hersteller ausdrücklich angegebenen Zwecke.
- Der Hersteller haftet nicht für Schäden oder Verletzungen, die durch unsachgemäßen Zusammenbau oder unsachgemäße Verwendung verursacht wurden.

NL



BELANGRIJKE VEILIGHEIDSinSTRUCTIES

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

LEES DE VOLLEDIGE HANDLEIDING VOORAFGAAND AAN HET GEBRUIK

Lees deze instructies volledig door om er zeker van te zijn dat u dit gemakkelijke installatieproces op de juiste manier kunt uitvoeren. Controleer ook de handleiding van uw tv op speciale vereisten voor het bevestigen van de tv. Als u deze instructies niet begrijpt of twijfelt over de veiligheid van de installatie, de montage of het gebruik van dit product, neemt u contact op met de klantenservice.



LET OP:

Voorkom lichamelijk letsel of materiële schade!

- Dit product bevat instructies en materialen voor gebruik in combinatie met een houten constructie, muren van massief beton en muren van betonblokken – **NIET alleen op gipsplaten monteren.**
- Dit product is uitsluitend bestemd voor **GEBRUIK BINNENSHUIS**.
- De wand moet geschikt zijn om vijf keer het gecombineerde gewicht van de tv en de montagesteun te ondersteunen.
- Gebruik dit product niet voor doeleinden die niet expliciet zijn gespecificeerd door de fabrikant.
- De fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade of letsel als gevolg van onjuiste montage of verkeerd gebruik.

SV



VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

SPARA DESSA ANVISNINGAR

LÄS HELA BRUKSANVISNINGEN INNAN DU ANVÄNDER DENNA PRODUKT

Läs igenom hela bruksanvisningen för att vara säker på att du är bekväm med denna enkla monteringsprocess. Läs också i din TV:s bruksanvisning för att se om det finns några särskilda krav för monteringen av din TV. Om du inte förstår dessa anvisningar eller är tveksam gällande om installation, montering eller användning är säker bör du ringa kundtjänst.



FÖRSIKTIGT:

Undvik personskada och skada på egendom!

- Den här produkten innehåller anvisningar och monteringsstillbehör för användning på väggar med träregel, väggar av massiv betong och väggar av betongblock – **MONTERA INTE direkt på gipsvägg.**
- Produkten är **ENDAST AVSEDD FÖR INOMHUSBRUK**.
- Väggen måste kunna bära en vikt på upp till fem gånger TV och upphängning tillsammans.
- Använd inte denna produkt för andra ändamål än dem som uttryckligen omnämns av tillverkaren.
- Tillverkaren kan inte hållas ansvarig för skador eller olycksfall som förorsakats av felaktig montering eller användning.

ZH



重要安全说明

保存这些说明

使用本产品之前，请阅读完本说明书

请完整浏览这些说明，确保您完全理解此简便安装流程。另请参阅电视机的所有者手册，检查其中对于电视机的安装是否规定了任何特殊要求。如您不理解这些说明，或对本产品的安全安装、拆卸或使用存有疑问，请拨打下列电话联系客户服务部门。



注意：

避免潜在人身伤害和财产损毁！

- 此产品用于木墙柱、实心混凝土和混凝土砌块墙 — 不要仅安装在干墙上。 **有关如何将此产品安装于。**
- 本产品仅限室内使用。
- 墙壁的承重力必须至少达到电视机和墙壁支架总重量的五倍。
- 请勿将此产品用于制造商明确指定以外的其他目的。
- 对因不当安装或不当使用而造成的损失或伤害， 制造商不承担任何责任。

JA



安全のための重要な説明

この説明書を保管しておいてください

本製品を使用する前に、説明書全体をよくお読みください

取り付け作業は難しくありませんが、必ず、この説明書を最後まで読み、手順をすべて理解してください。また、テレビ特有の条件があるかどうかを、テレビの取扱説明書で確認してください。この説明書に不明な点がある場合や、この製品の取り付け、組み立て、使用の安全性について疑問がある場合は、のカスタマーサービスにお問い合わせください。



注意：

負傷したり壁面を傷付けたりしないように注意してください。

- この製品に付属している金具類と取扱説明書は、木製スタッド、コンクリート、またはコンクリートブロック製の壁への取り付け専用です。 **石膏ボードだけの壁には取り付けないでください。**
- 本製品は屋内での使用のみを目的としています。
- テレビを掛ける壁は、テレビとマウントを合わせた重量の5倍の重量に耐えられなければなりません。
- 本製品の製造元によって明示的に指定されている以外の目的で本製品を使用しないでください。
- 間違った組み立てや使用が原因の物的または人的損害に対し、製造元は一切責任を負いません。



EN

TV Weight Limit
(including accessories)

DO NOT EXCEED

If your TV (including accessories) exceeds this weight, this mount is NOT compatible. Visit SANUS.com or call customer service to find a compatible mount.

NL

VERGROOT de limiet van het tv-gewicht
(inclusief accessoires)

NIET

Als uw tv (inclusief accessoires) dit gewicht overschrijdt, is deze steun NIET compatibel.

Ga naar SANUS.com of bel de klantenservice om een geschikte wandbevestiging te vinden.

ES

Límite de peso de la TV
(accesorios incluidos)

NO SUPERAR

Si su TV (accesorios incluidos) supera este peso, este soporte NO es compatible.

Visite SANUS.com o llame al servicio de atención al cliente para encontrar un soporte compatible.

SV

Viktgräns för tv-apparaten
(inklusive tillbehör)

ÖVERSKRID INTE

Om din tv (inklusive tillbehör) överskrider den här vikten är det här fästet INTE kompatibelt.

Besök SANUS.com eller ring kundtjänst för att hitta ett kompatibelt fäste.

FR

Limite de poids du téléviseur
(accessoires compris)

NE PAS DÉPASSER

Si le poids de votre téléviseur (accessoires compris) est supérieur à cette limite, ce support n'est PAS compatible.

Rendez-vous sur SANUS.com ou appelez le service clientèle pour trouver un support compatible.

ZH

电视重量限制
(含配件)

请勿超过

倘若您的电视（含配件）超过该重量限制，请勿使用支架

如需更适合的支架，请访问 SANUS.com 或致电客服。

DE

Höchstgewicht des Fernsehers
(Einschließlich Zubehör)

NICHT ÜBERSCHREITEN

Wenn Ihr Fernseher (einschließlich Zubehör) schwerer ist, ist diese Halterung NICHT kompatibel.

Besuchen Sie SANUS.com oder rufen Sie den Kundendienst an, um eine kompatible Halterung zu finden.

JA

テレビの重量制限
(付属品を含む)

を超えないこと

テレビ（付属品を含む）がこの重量を超える場合、このマウントをお使いいただくことはできません。

SANUS.com をご覧になるか、カスタマーサービスにお電話いただき、適したマウントをご確認ください。

EN

Wall Construction

ES

Construcción de la pared

FR

Montage mural

DE

Wandbauweise

NL

Wandconstructie

SV

Typ av vägg

ZH

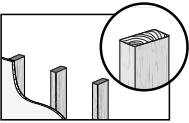
墙体结构

JA

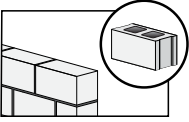
壁の構造

EN

ONLY install on these ACCEPTABLE wall types.



Wood studs



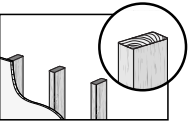
Solid concrete or concrete block



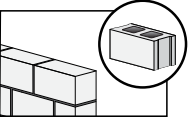
UNSURE? Call Customer Service

NL

Installeer de steun ALLEEN op deze AANVAARDBARE muurtypes.



Gipsplaat met houten dragers



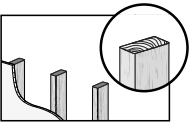
Massief beton of betonblokken



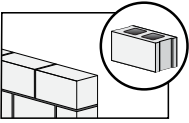
Bel de klantenservice.

ES

Instálelo SOLO en estos tipos de paredes APTAS.



Montantes de madera



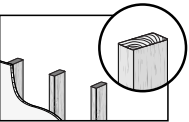
Hormigón macizo o bloque de hormigón



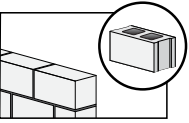
¿No está seguro? Llame al Servicio de Atención al Cliente

SV

Montera ENDAST på denna typ av väggar.



Gipsskiva med träreglar



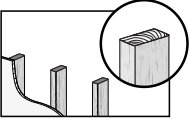
Massiv betong eller betongblock



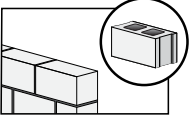
Ring kundtjänst.

FR

Installer UNIQUEMENT sur ces types de murs APPROPRIÉS.



Cloison sèche à montants en bois



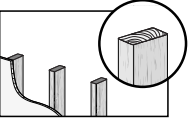
Massivbeton oder Betonblock



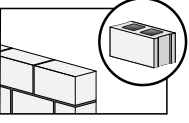
Contactez le service à la clientèle

ZH

只能安装在以下墙体类型。



有木墙柱的干墙



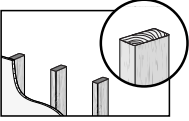
实心混凝土或混凝土砌块



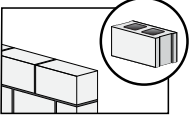
致电客户服务。

DE

NUR an diesen ZULÄSSIGEN wandarten anbringen.



Gipskarton mit Holzbalken



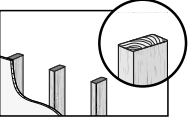
Massivbeton oder Betonblock



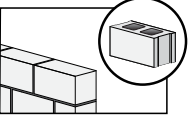
Kundendienst anrufen.

JA

次の適したタイプの壁のみに取り付けてください。



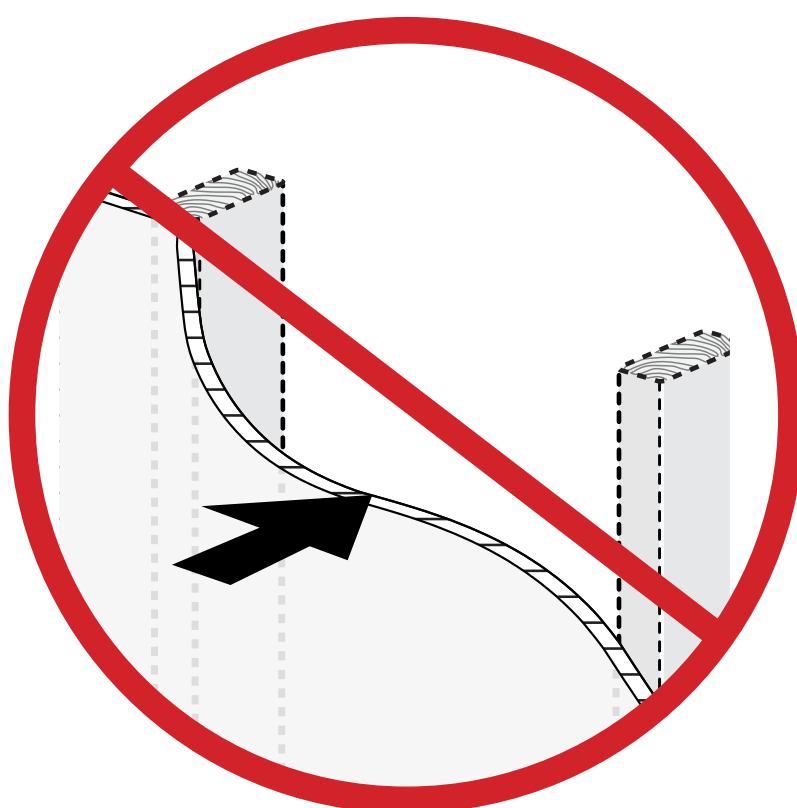
木製スタッドと石膏ボード



コンクリートまたはコンクリートブロック



カスタマーサービスにお問い合わせください。



EN



CAUTION:

DO NOT install in drywall alone

Drywall alone will NOT hold the weight of your TV.

NL



LET OP:

Installeer de steun NIET alleen op een gipsplaat!

Gipsplaten alleen zijn niet bestand tegen het gewicht of de beweging van uw tv.

ES



PRECAUCIÓN:

¡NO instalar en paredes nicamente de yeso!

El yeso solo no aguantará el peso o el movimiento de su TV.

SV



VARNING!

Installera INTE på enbart gipsskiva!

Endast gipsskiva håller inte för tv-apparatens vikt eller rörelse.

FR



ATTENTION :

NE PAS installer sur des cloisons sèches uniquement !

Les cloisons sèches seules ne supporteront pas le poids ou le mouvement de votre téléviseur.

ZH



注意:

切勿只安装在石膏板。

上仅靠石膏板将无法承受电视机的重量或任何移动。

DE



VORSICHT:

NICHT an einer reinen Gipskartonwand anbringen!

Reiner Gipskarton hält dem Gewicht und der Bewegung Ihres Fernsehers nicht stand.

JA



注意:

石膏ボードのみの壁には取り付けないでください！

石膏ボードのみの壁は、テレビの重量や動きを支えることができません。

EN

Tools Needed

ES

Herramientas Necesarias

FR

Outils Requis

DE

Abmessungen

NL

Afmetingen

SV

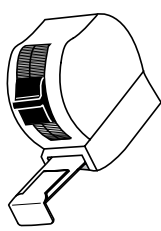
Mått

ZH

尺寸

JA

寸法



EN

Tape Measure

ES

Cinta métrica

FR

Ruban à mesurer

DE

Bandmaß

NL

Rolmaat

SV

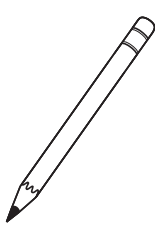
Måttband

ZH

卷尺

JA

巻き尺



EN

Pencil

ES

Lápiz

FR

Crayon

DE

Stift

NL

Potlood

SV

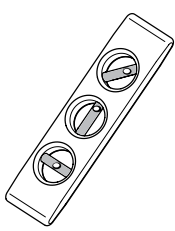
Penna

ZH

铅笔

JA

鉛筆



EN

Level

ES

Nivelador

FR

Niveau

DE

Wasserwaage

NL

Waterpas

SV

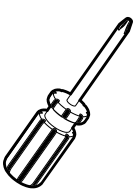
Vattenpass

ZH

水平仪

JA

標準



EN

Screwdriver

ES

Destornillador

FR

Tournevis

DE

Schraubendreher

NL

Schroevendraaier

SV

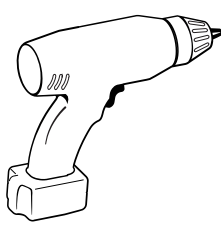
Skruvmejsel

ZH

螺丝刀

JA

ねじ回し



EN

Electric Drill

ES

Taladro eléctrico

FR

Perceuse électrique

DE

Elektrobohrer

NL

Boormachine

SV

Elborr

ZH

电钻

JA

電気ドリル



EN

Socket Wrench

ES

Llave de tubo

FR

Clé à douilles

DE

Steckschlüssel

NL

Dopsleutel

SV

Hylsnyckel

ZH

套筒扳手

JA

ソケットレンチ



EN

11 mm (7/16 in.)



EN

Wood Stud Install

ES

Instalación en montantes de madera

FR

Structure de murs en bois

DE

Holzbalkenwände

NL

Muren met houten balkenconstructie

SV

Väggar med träreglar

ZH

木墙柱墙壁

JA

木製スタッド壁



EN

Stud Finder

ES

Localizador de montantes

FR

Localisateur de montants

DE

Balkensucher

NL

Balkzoeker

SV

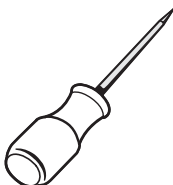
Regelsökare

ZH

边到边墙柱查找器

JA

鉛筆



EN

Awl

ES

Punzón

FR

Poinçon

DE

Ahle

NL

Priem

SV

Pryl

ZH

尖钻

JA

千枚通し



EN

Drill Bit (Wood)

ES

Broca (Madera)

FR

Foret (Bois)

DE

Bohreinsatz (Holz)

NL

Bit voor boormachine (Hout)

SV

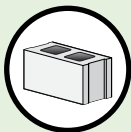
Borrskär (Trä)

ZH

5.5 公釐

JA

リルビット



EN

Concrete Install

ES

Instalación en hormigón

FR

Murs en béton coulé

DE

Betonwände

NL

Muren van beton

SV

Betongvägg

ZH

混凝土牆

JA

コンクリート壁



EN

Drill Bit (Concrete)

ES

Broca (hormigón)

FR

Foret (Béton)

DE

Bohreinsatz (Beton)

NL

Bit voor boormachine (Beton)

SV

Borrskär (Betong)

ZH

10 公釐

JA

リルビット



EN

Hammer

ES

Martillo

FR

Marteau

DE

Hammer

NL

Hamer

SV

Hammare

ZH

槌

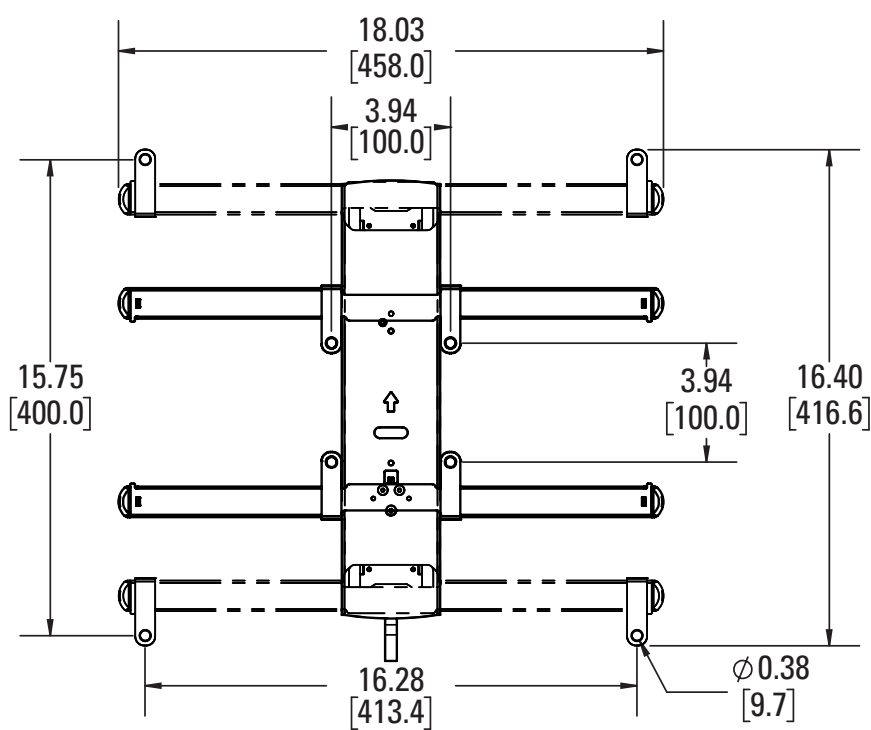
JA

ハンマー

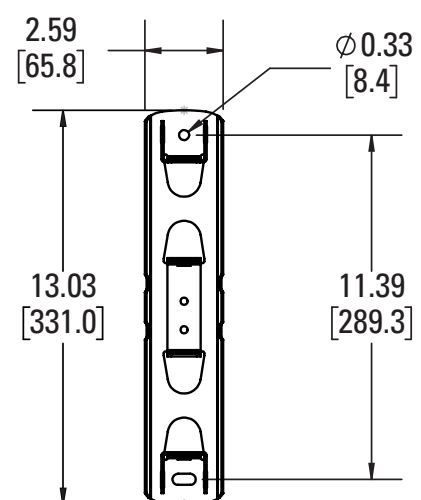
EN **Dimensions**
ES **Dimensiones**
FR **Dimensions**
DE **Abmessungen**

NL **Afmetingen**
SV **Mått**
ZH **尺寸**
JA **寸法**

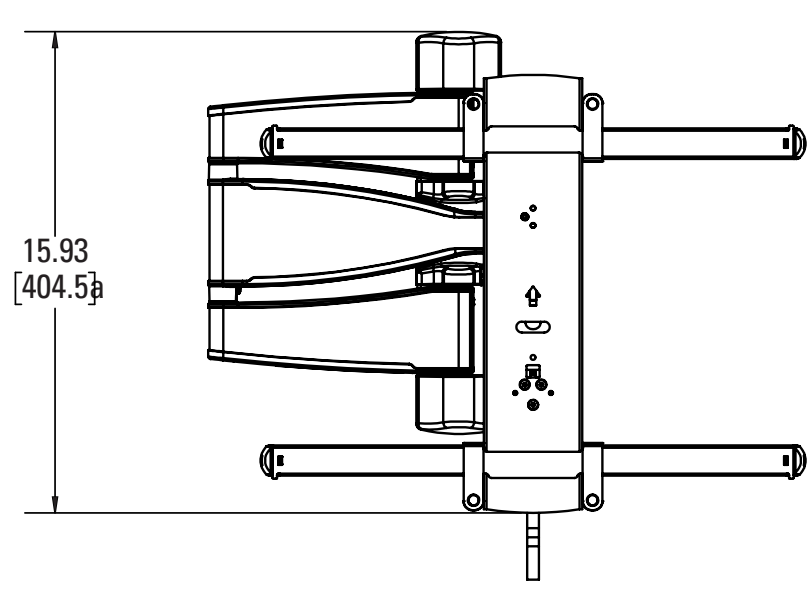
TV INTERFACE



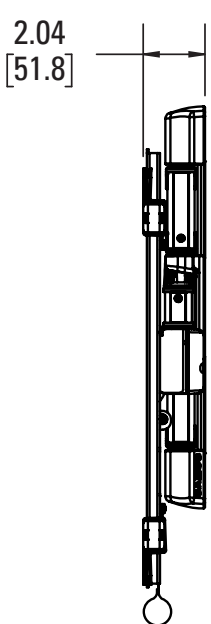
WALL PLATE



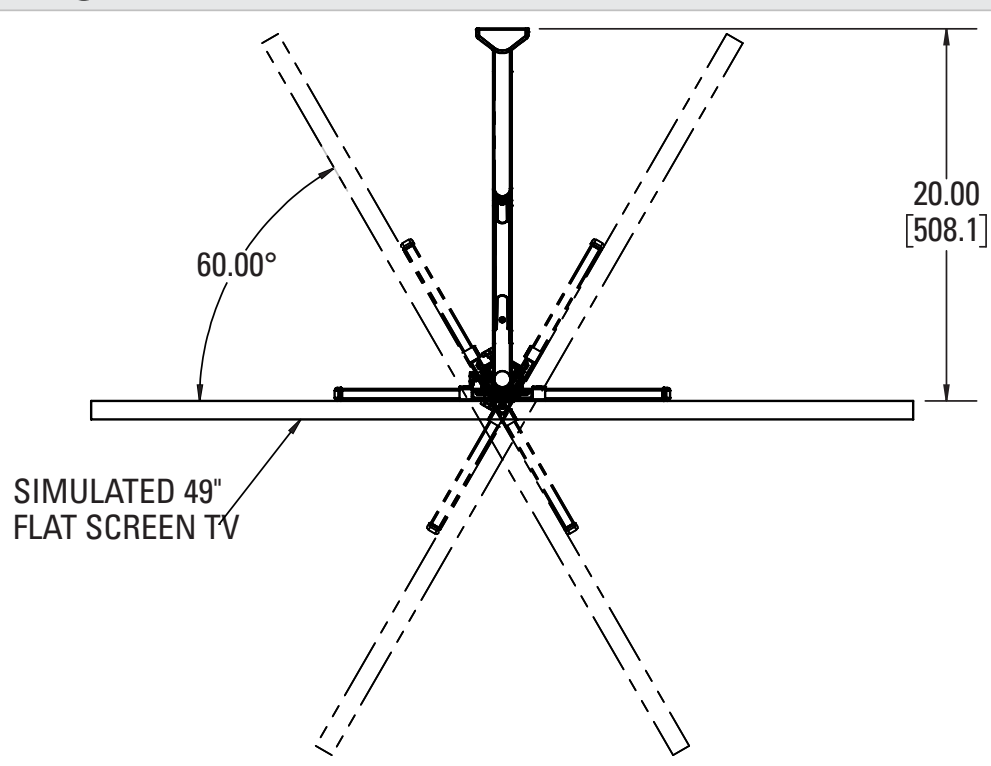
FULLY ASSEMBLED MOUNT



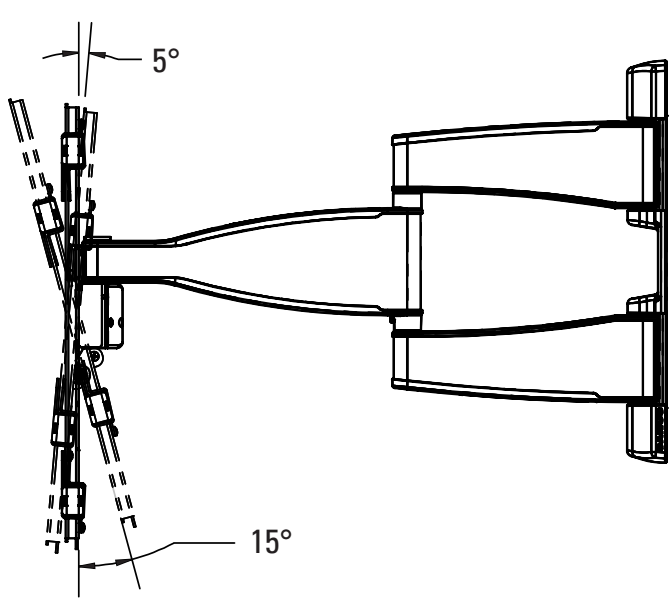
SIDE VIEW - RETRACTED



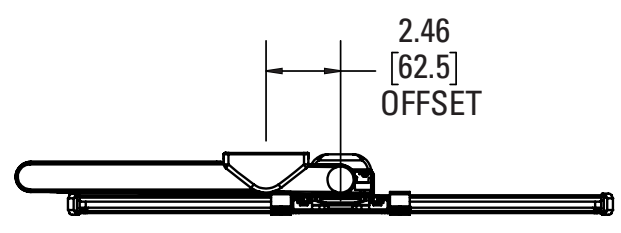
TOP VIEW - EXTENDED



SIDE VIEW - EXTENDED

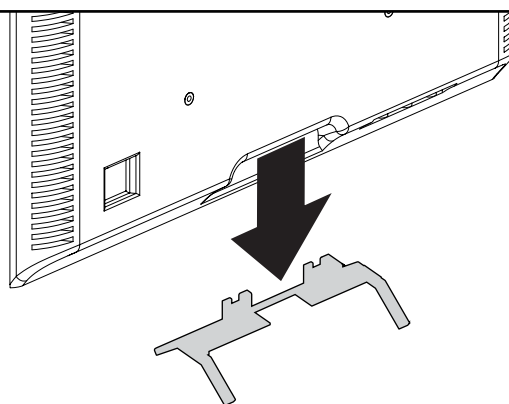


TOP VIEW - RETRACTED

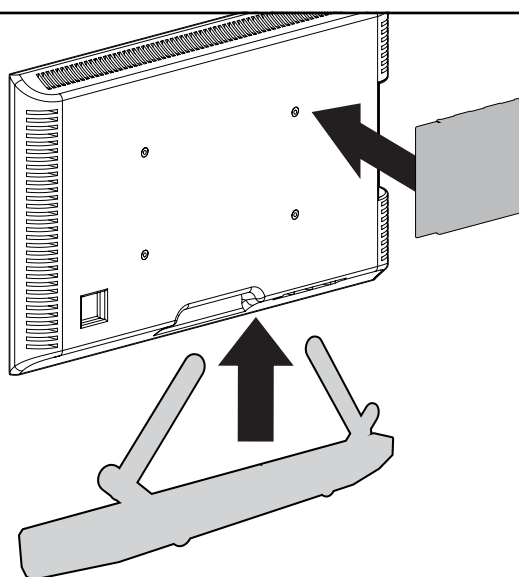


- EN **Before You Begin**
- ES **Antes De Comenzar**
- FR **Avant De Commencer**
- DE **Vorbereitung**

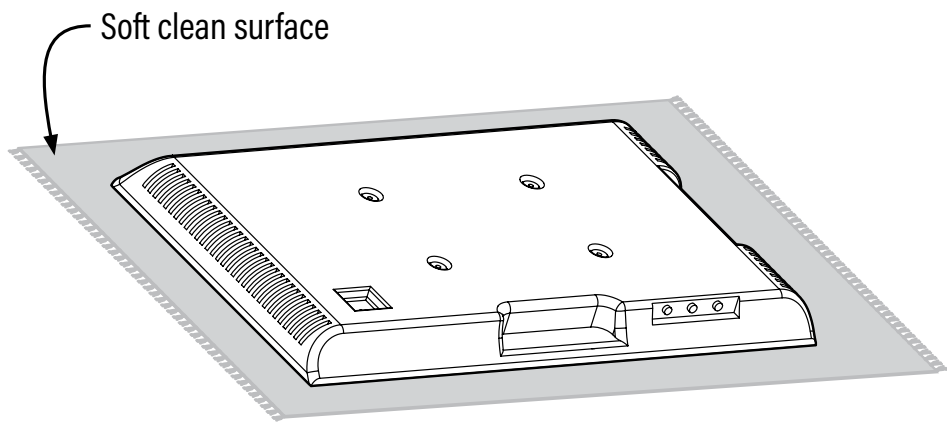
- NL **Voordat U Begint**
- SV **Innan Du Börjar**
- ZH **开始安装之前**
- JA **作業を始める前に**



- EN **Remove the stand** from your TV — if attached.
- ES **Retire el soporte** de su televisor... ¡si ya lo tenía instalado claro!
- FR **Retirez le socle de votre téléviseur** ... s'il est installé bien sûr.
- DE **Nehmen Sie Ihren Fernseher** vom Standfuß ... natürlich nur, falls Sie einen verwenden.
- NL **Verwijder de standaard** van uw tv (mits er een is geïnstalleerd natuurlijk).
- SV **Ta bort stativet** från TV:n ... om det är installerat, självklart.
- ZH **拆除电视机底座。** 如果电视机已安装底座，先将其拆除。
- JA **テレビ台を付けている場合は、** 取り外します。



- EN **Install any accessories** you may have purchased, if they require TV removal prior to assembly. The TV is removable for future accessory purchases.
- ES **Instale todos los accesorios** que quiera añadir a su televisor. Compruebe en los manuales de los accesorios si es necesario instalarlos ANTES de montar el televisor.
- FR **Installez tout accessoire** que vous prévoyez d'ajouter à votre téléviseur. Vérifiez les manuels d'installation de tous les accessoires pour savoir si vous devez les INSTALLER AVANT de monter votre téléviseur.
- DE **Montieren Sie alles Zubehör,** das Sie mit dem Fernseher benutzen wollen. Sehen Sie in den Installationshandbüchern des Zubehörs nach, ob Sie es VOR dem Aufhängen des Fernsehers MONTIEREN müssen.
- NL **Installeer eventuele accessoires** op uw tv. Lees alle installatiehandleidingen van de accessoires om te bepalen of u deze moet INSTALLEREN VOORDAT u de tv monteert.
- SV **Installera eventuella tillbehör** som du planerar att använda med TV:n. Läs alla bruksanvisningar till tillbehör för att bestämma om du behöver INSTALLERA dem INNAN du monterar TV:n.
- ZH **安装所需配件到电视机上。** 查看所有配件安装手册，并确定是否需要在安装电视机之前安装这些配件。
- JA **テレビに必要なアクセサリをすべて取り付けます。** テレビを壁に掛ける前にアクセサリを取り付ける必要があるかどうかを、それぞれのアクセサリの取扱説明書で確認してください。



- EN

Protect the face of your TV when laying it down for installation.
- ES

Proteja la pantalla del televisor cuando lo ponga boca abajo para la instalación.
- FR

Protégez la face de votre téléviseur lorsque vous la poserez vers le bas pour l’installation.
- DE

Schützen Sie die Bildschirmseite Ihres Fernsehers, wenn Sie ihn für die Montage hinlegen.
- NL

Bescherm de voorkant van de tv wanneer u deze neerzet voor de installatie.
- SV

Skydda TV:ns framsida när du lägger den ner för installation.
- ZH

保护电视屏幕。 将电视机放倒安装时，请保护好电视屏幕。
- JA

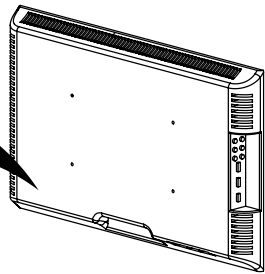
テレビを下に置く場合は、画面を保護します。

Brand: _____

Model No.: _____

Serial No. (S/N): _____

Version/SCC/Other: _____



- EN

Your TV product sticker may be inaccessible after mounting. BEFORE MOUNTING YOUR TV: Record your TV information and save for future reference. Or, take a photo of your TV product sticker and save for future reference.
- ES

La pegatina del producto de su TV puede ser inaccesible después de montarlo. ANTES DE MONTAR SU TV: Anote la información de su TV y guárdela para futuras consultas. También puede tomar una fotografía de la pegatina del producto de su TV y guardarla para futuras consultas.
- FR

L’étiquette produit de votre télévision pourrait ne plus être accessible après le montage de votre télévision. AVANT LE MONTAGE DE VOTRE TÉLÉVISION : Notez les informations concernant votre télévision et conservez ces notes pour toute consultation ultérieure. Sinon, prenez l’étiquette produit de votre télévision en photo et conservez la photo pour toute consultation ultérieure.
- DE

Der Produktaufkleber Ihres Fernsehers ist nach der Montage möglicherweise unzugänglich. VOR DEM MONTIEREN IHRES FERNSEHERS: Notieren Sie die Daten Ihres Fernsehers und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Sie können den Produktaufkleber des Fernsehers auch abfotografieren und abspeichern.
- NL

De productsticker van uw tv kan na montage onbereikbaar zijn. VOORDAT U UW TV MONTEERT: Noteer uw tv-informatie en bewaar deze voor toekomstig gebruik. Of maak een foto van de productsticker van uw tv en bewaar deze voor toekomstig gebruik.
- SV

Produktetiketten för din tv kan bli utan åtkomst efter monteringen. INNAN DU MONTERAR DIN TV: Registrera din tv-information och spara den för framtida referens. Eller ta ett foto av produktetiketten för din tv och spara den för framtida referens.
- ZH

电视在安装后，可能无法看到它的产品标签。电视安装前： 请记录电视的信息并妥善保存，以备将来参考。 或，拍下电机产品标签的照片并妥善保存，以备将来参考。
- JA

テレビの製品ステッカーは、取り付け後に確認できなくなることがあります。テレビの取り付け前に： テレビの情報を書き留めて、将来参照できるように保管してください。 もしくは、テレビの製品ステッカーの写真を撮って、将来参照できるように保管してください。

- ENParts and Hardware
- ESPiezas y elementos de sujeción suministrados
- FRPièces et Matériel fournis
- DEGelieferte Teile und Beschläge

- NLBijgeleverde onderdelen en materialen
- SVMedföljande delar och monteringsstillbehör
- ZH配套零件和配件
- JA付属している部品およびハードウェア

EN ⚠ WARNING: This product contains small items that could be a choking hazard if swallowed. Before starting assembly, verify all parts are included and undamaged. If any parts are missing or damaged, do not return the damaged item to your dealer; contact Customer Service. Never use damaged parts!

 **NOTE:** Not all hardware included will be used.

ES ⚠ ADVERTENCIA: Este producto contiene piezas pequeñas que, en caso de ser tragadas, podrían producir asfixia. Antes de iniciar el ensamblaje, compruebe que todas las piezas estén incluidas y en buenas condiciones. Si faltan piezas o alguna está dañada, no devuelva el artículo al distribuidor. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente. Nunca utilice piezas deterioradas.

 **NOTA:** No todos los elementos de sujeción incluidos deberán utilizarse.

FR ⚠ AVERTISSEMENT : Ce produit contient de petites pièces qui peuvent représenter un risque d'étouffement si elles sont avalées. Avant de commencer l'assemblage, assurez-vous qu'il ne manque aucune pièce et qu'elles ne sont pas endommagées. Si une pièce est manquante ou endommagée, contactez le service à la clientèle et non le détaillant. N'utilisez jamais de pièces endommagées !

 **REMARQUE :** Les pièces fournies ne doivent pas nécessairement être toutes utilisées.

DE ⚠ WARNUNG: Dieses Produkt enthält kleine Teile, die beim Verschlucken zum Erstickungstod führen können. Prüfen Sie vor dem Montagebeginn, ob alle Teile vorhanden und unbeschädigt sind. Falls Teile fehlen oder beschädigt sind, bringen Sie das Produkt nicht zum Händler zurück, sondern wenden Sie sich an den Kundendienst. Verwenden Sie niemals beschädigte Teile!

 **HINWEIS:** Es wird nicht das gesamte mitgelieferte Befestigungsmaterial gebraucht.

NL ⚠ WAARSCHUWING: Dit product bevat kleine onderdelen die verstikkingsgevaar kunnen opleveren als ze worden ingeslikt. Controleer vóór de montage of alle onderdelen aanwezig en onbeschadigd zijn. Mochten er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, breng het beschadigde item dan niet terug naar de dealer, maar neem contact op met de klantenservice. Gebruik nooit beschadigde onderdelen!

 **OPMERKING:** Niet alle bijgeleverde materialen zullen worden gebruikt.

SV ⚠ VARNING: Den här produkten innehåller små delar som kan utgöra kvävningsrisk om de sväljs. Innan du påbörjar hopmonteringen ska du kontrollera att alla delar finns med och är intakta. Om någon del saknas eller är skadad ska du inte returnera den skadade produkten till din återförsäljare, utan vända dig direkt till kundtjänst. Använd aldrig skadade delar!

 **OBS:** Inte alla monteringsstillbehör som medföljer kommer att användas.

ZH ⚠ 警告: 此产品包含若若咽可能引致窒息危险的小部件。在开始装配以前, 先确定所有零件均已提供且完好无损。如果有零件缺失或受损, 请勿将受损零件返回至经销商; 请联系客户服务部门。切勿使用受损零件! 。

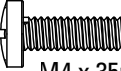
 **注意:** 并非包含的所有配件均要使用。

JA ⚠ 警告: 本製品には、誤って飲み込むと窒息する危険性のある、小さな部品が含まれています。組み立て始める前に、部品がすべて揃っており、破損していないことを確認してください。足りない部品や破損している部品がある場合は、販売店に返品せずに、カスタマーサービスまでご連絡ください。破損した部品は絶対に使用しないでください。。

 **注記:** 付属している金具類をすべて使用するわけではありません。



M4 x 12mm



M4 x 35mm



M6 x 12mm



M6 x 35mm



M8 x 16mm



M8 x 25mm



M8 x 35mm



M8 x 50mm

01 (4x) ea.

EN TV Screws

ES Tornillos De Televisor

FR Vis De Téléviseurs

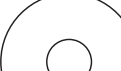
DE Schrauben Für Den Fernseher

NL Tv-Schroeven

SV Tv-Skruvar

ZH 电视机螺钉。

JA ネジ。



M4



M6 / M8

02 (4x) ea.

EN Washer

ES Arandela

FR Rondelle

DE Unterlegscheibe

NL Ring

SV Bricka

ZH 垫圈。

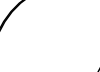
JA ワッシャー。



2.5mm



5mm



22mm

03 (4x) ea.

EN Spacers [If necessary]

ES Espaciadores

FR Des entretoises

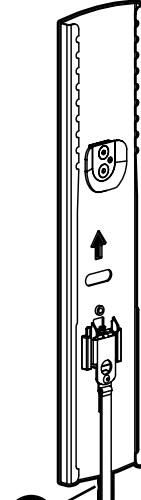
DE Distanzscheiben

NL Afstandhouders

SV Distansbrickor

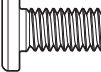
ZH 隔圈。

JA スペーサー。



04

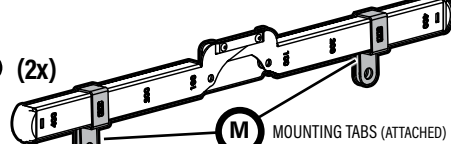
R RELEASE CORD (ATTACHED)



M5 x 10mm

05 (4x)

06 (2x)



M MOUNTING TABS (ATTACHED)

EN Tv Brackets

ES Soportes Del Televisor

FR Pattes De Fixation Pour Téléviseur

DE Den Tv-Anschlussplatten

NL Tv-Beugels

SV TV-fästena

ZH 电视机托架。

JA テレビの壁掛けブラケット。

07

EN Drill Template

ES Plantilla De La Placa Mural

FR Gabarit De Plaque Murale

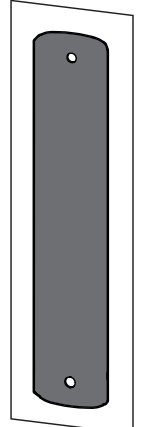
DE Wandplattenschablone

NL Wandplaatsjabloon

SV Väggmallen

ZH 壁板模板。

JA ウォールプレートのテンプレート。



08

EN Arm

ES Placa Mural

FR Plaque Murale

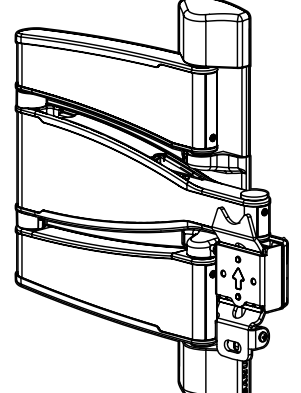
DE Wandplatte

NL Wandplaat

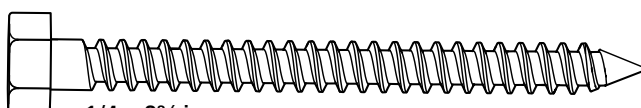
SV Väggsplattan

ZH 墙板。

JA 壁面プレート。



09 (4x)



1/4 x 2 3/4 in.

EN Lag Screw

ES Tornillos Tirafondo

FR Boulons Tire-Fond

DE Ankerschrauben

NL Verminderen

SV Träskruvarna

ZH 木牙螺丝。

JA ラグボルト。

10 (4x)



1/4 in.

EN Washer

ES Arandela

FR Rondelle

DE Unterlegscheibe

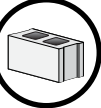
NL Ring

SV Bricka

ZH 垫圈。

JA ワッシャー。

11 (4x)



EN Concrete Anchor

ES Ancla De Concreto

FR Ancrages À Béton

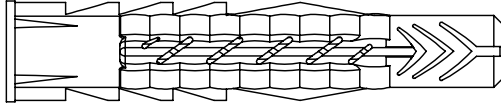
DE Betondübel

NL Betonanker

SV Betongförankringen

ZH 混凝土锚栓。

JA コンクリートアンカー。



Fischer UX10 x 60R

12



10-32 x 1/4 in.

EN Securement Screw

ES Tornillo de bloqueo

FR Vis de blocage

DE Feststellschraube

NL Vergrendelschroef

SV Låsskruven

ZH 锁定螺丝。

JA 固定ネジ。

14



5/32 in.

EN Hex Key

ES Llave Hexagonal

FR Clé Hexagonale

DE Inbusschlüssel

NL Zeskantsleutel

SV Sexkantnyckeln

ZH 六角键。

JA 六角レンチ。

13



3/32 in.

13

EN **STEP 1**
ES **PASO 1**
FR **ÉTAPE 1**
DE **SCHRITT 1**

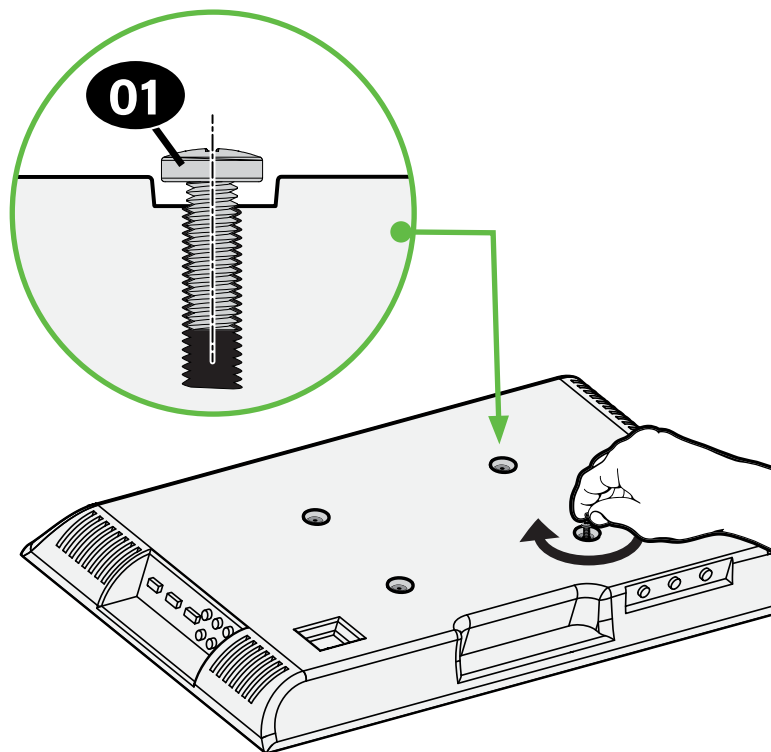
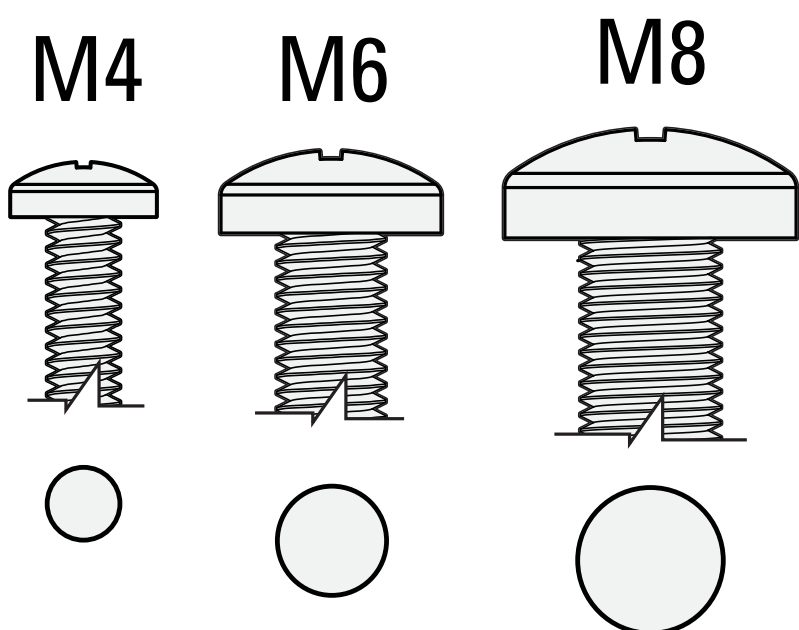
NL **STAP 1**
SV **STEG 1**
ZH **步骤 1**
JA **手順1**

EN **Attach Tv Bracket To Tv**
ES **Fijar El Soporte Del Televisor Al Televisor**
FR **Fixation De La Patte De Fixation Au Téléviseur**
DE **Befestigen Der Tv-Anschlussplatte Am Fernseher**

NL **De Tv-Beugel Aan De Tv Monteren**
SV **Montera Tv-Fästet Till Tv:n**
ZH **安装电视机托架**
JA **テレビに壁掛けブラケットを取り付ける**

EN **1.1 TV Screw Diameter**
ES **1,1 Seleccione el diámetro de los tornillos para el televisor**
FR **1.1 Diamètre de la vis de téléviseur**
DE **1.1 TV-Bildschirmgröße**

NL **1.1 Diameter van de tv-schroef**
SV **1.1 TV-skruvens diameter**
ZH **1.1 电视的螺杆直径**
JA **1.1 テレビのネジの直径**



EN Only one screw size **01** fits your TV.
ES Solo un tamaño de tornillo **01** es compatible con su TV.
FR Une seule taille de vis **01** s'adapte à votre téléviseur.
DE Nur eine Schraubengröße **01** passt für Ihr TV.

NL Er is maar één schroefgrootte **01** geschikt voor uw tv.
SV Endast en skruvstorlek **01** passar din TV.
ZH 仅限某一规格 **01** 螺丝适用于您的电视。
JA テレビに合うネジのサイズ **01** は1種類だけです。

- EN

1.2 Determine TV Screw Length
- NL

1.2 De lengte van de tv-schroef bepalen
- ES

1,2 Seleccione la longitud de los tornillos para el televisor
- SV

1.2 Bestäm TV-skruvens längd
- FR

1.2 Déterminer la longueur de vis
- ZH

1.2 确认电视螺丝长度
- DE

1.2 Bestimmung der TV-Schraubenlänge
- JA

1.2 テレビのネジの長さを確認する

- EN

▲ CAUTION: MINIMUM

Three (3) Full Turns of Thread Engagement.
- NL

▲ CAUTION: MINIMAAL drie

(3) volledige omwentelingen van draad-inloop.
- ES

▲ PRECAUCIÓN: MÍNIMO

Tres (3) giros completos de acoplamiento de la rosca.
- SV

▲ CAUTION: MINIMUM Tre (3)

fulla gängvarv för koppling.
- FR

▲ ATTENTION :

MINIMUM trois (3) tours complets de prise fileté.
- ZH

▲ 注意事项：

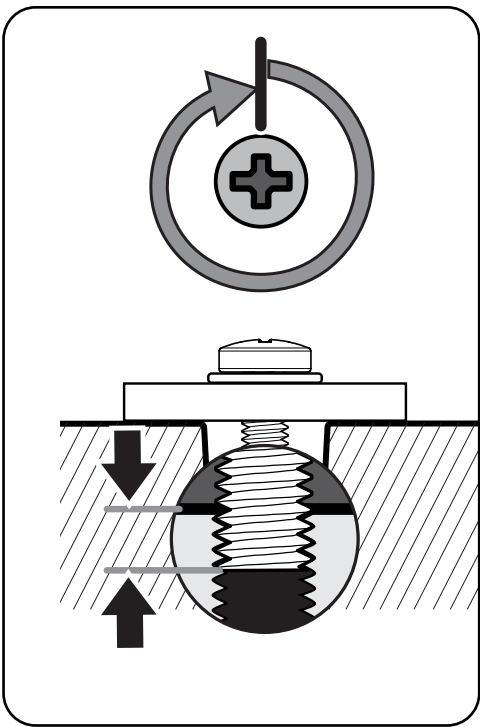
最少三个 (3) 完整螺纹啮合。
- DE

▲ ACHTUNG: MINDESTENS drei

(3) volle Umdrehungen des chraub-gewindes.
- JA

▲ 注意：

ネジを最低3回回してかみ合うようにします。



- EN

▲ CAUTION: If Screws 01

Hit the Bottom of Your TV, Use Spacers 03 .
- NL

▲ CAUTION: Als

schroeven 01 de onderkant van uw tv raken, gebruikt u afstandhouders 03.
- ES

▲ PRECAUCIÓN: Si los

tornillos 01 llegan al fondo del televisor, utilice separadores 03 .
- SV

▲ CAUTION: Använd

distansbrickor om skruvar 01 når TV:ns botten 03 .
- FR

▲ ATTENTION :

Si les vis 01 touchent le bas de votre téléviseur, utilisez des entretoises 03 .
- ZH

▲ 注意事项：

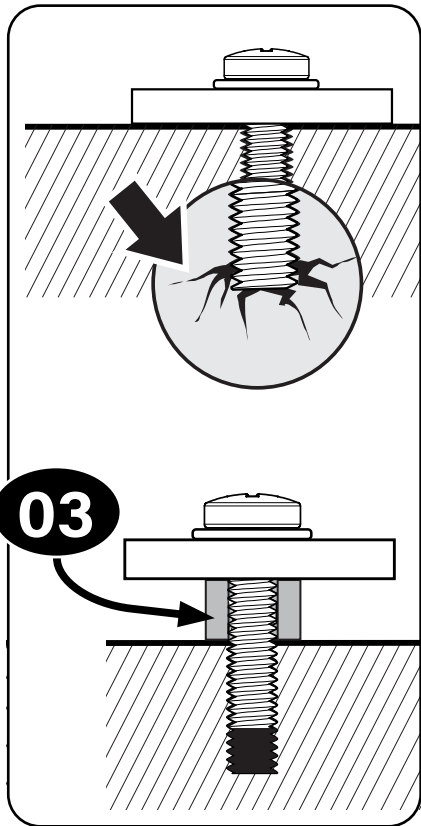
如果 01 接触电视底部，请使用垫片 03 。
- DE

▲ ACHTUNG: Wenn die

Schrauben 01 den Boden Ihres TVs berühren, verwenden Sie Abstandshalter 03 .
- JA

▲ 注意：

ネジ 01 がテレビの底部につく場合、スペーサーを使用してください: 03 。



- EN

If Your TV Included Spacers or

Adapters, Use Them UNDER the Mount Hardware.
- NL

Als uw tv afstandhouders of

adapters bevat, Gebruik ze ONDER de montagevoorziening
- ES

Si el televisor incluye separadores

o adaptadores,Utilícelos BAJO los accesorios de montaje.
- SV

Om din TV inkluderade

distansbrickor eller adaptrar, Använd dem UNDER skruvuppsättning
- FR

Si votre téléviseur comprend

des entretoises ou des adaptateurs, Utilisez-les SOUS le matériel de montage.
- ZH

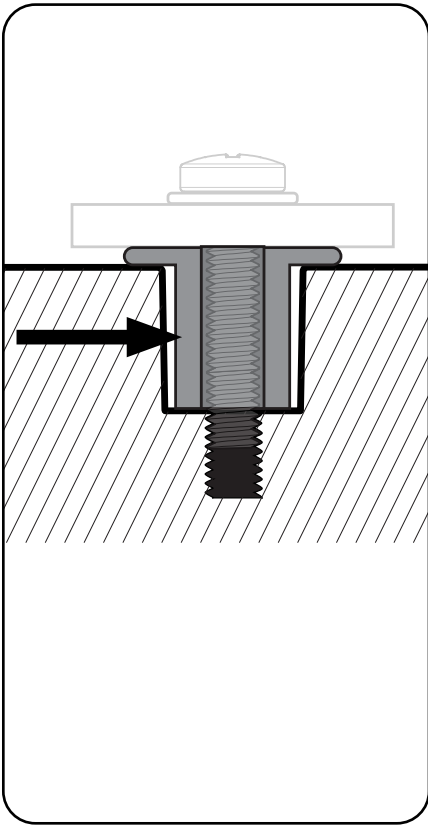
如果您的电视机附带垫片

或适配器, 请将垫片置于安装硬件下方。
- DE

Wenn Ihr TV mit

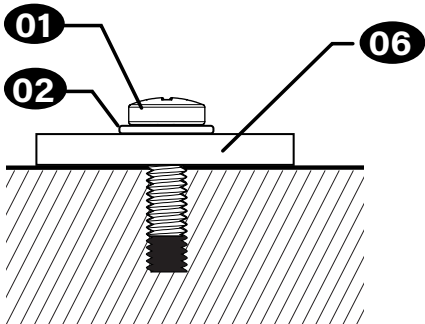
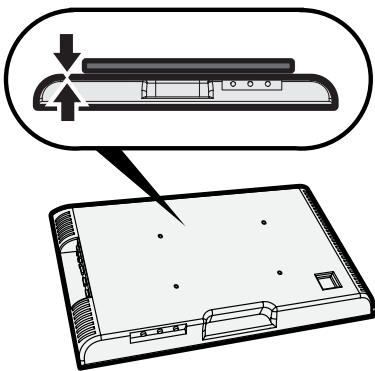
Abstandshaltern oder Adaptern geliefert wurde, nutzen Sie sie UNTER dem Montagesatz.
- JA

テレビにスペーサーまたはアダプターが付属する場合,マウントのハードウェアの 内側にこれらを使用します。



- EN
- NO SPACER 03 NEEDED.
- ES
- NO SE NECESITA 03 SEPARADOR.
- FR
- AUCUNE ENTRETOISE 03 REQUISE.
- DE
- KEIN ABSTANDSHALTER 03 ERFORDERLICH.

- NL
- NO SPACER 03 NEEDED.
- SV
- INGEN DISTANSBRICKA 03 BEHÖVS.
- ZH
- 无需 03 垫片。
- JA
- スペーサー 03 は不要。



EN Flat Back TV [TV brackets lay flat on your TV].

ES Televisor de fondo plano [Los soportes del televisor quedan planos sobre el televisor].

FR Téléviseur à dos plat [Les supports de téléviseur reposent à plat sur votre téléviseur].

DE TV mit flacher Rückseite [Die TV-Klammern liegen flach an Ihrem TV].

NL Gebruik ze ONDER de montagevoorziening [Tv-beugels liggen plat op uw TV].

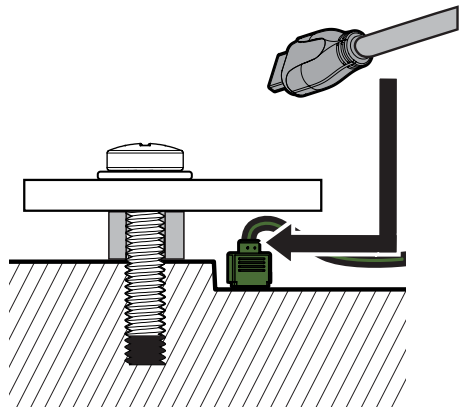
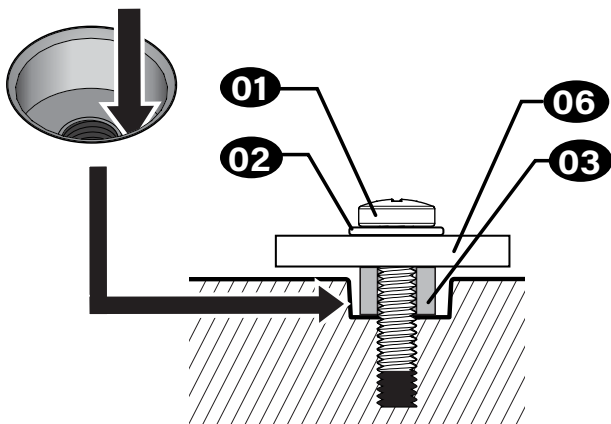
SV TV med platt baksida [TV-fästena ligger platt på din TV].

ZH 平板电视。[将电视支架水平放置在电视下方]。

JA 背面が平らなテレビ。 [テレビブラケットはテレビに対し平らに配置]。

- EN
- SPACER(S) 03 NEEDED.
- ES
- SE NECESITA(N) 03 SEPARADOR(ES).
- FR
- ENTRETOISE(S) 03 REQUISE(S).
- DE
- ABSTANDHALTER 03 ERFORDERLICH.

- NL
- AFSTANDHOUDER(S) 03 VEREIST.
- SV
- NDISTANSBRICKA(OR) 03 BEHÖVS.
- ZH
- 需要 03 垫片（多个）。
- JA
- スペーサー 03 が必要。



EN Flat Back TV with deep inset holes or cable interference.

ES Televisor de fondo plano con orificios intercalados profundos o interferencia de cables.

FR Téléviseur à dos plat avec des trous incrustés profonds ou une interférence de câble.

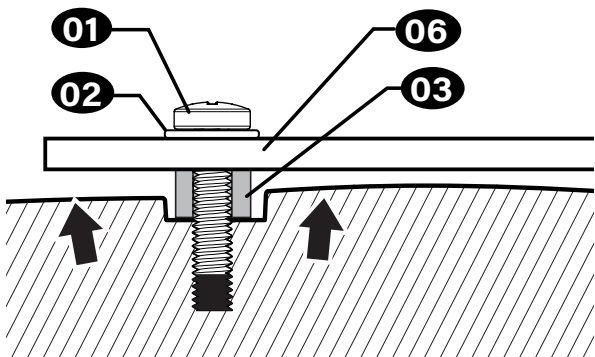
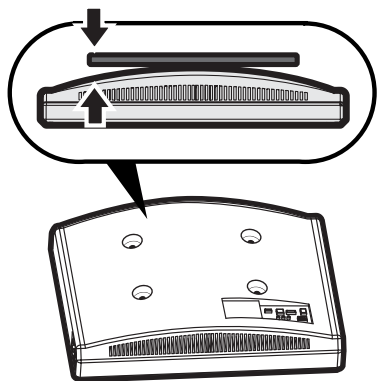
DE TV mit flacher Rückseite mit tiefen Einsatzlöchern oder Kabelinterferenz.

NL Gebruik ze ONDER de montagevoorziening met diepe inzetgaten of kabelbelemmering.

SV TV med platt baksida with deep inset holes or cable interference.

ZH 平板电视。含较深的嵌入孔 或电源线。

JA 背面が平らなテレビ。 はめ込み式の穴の場合や ケーブルが邪魔になる場合。



EN Rounded or Irregular Back TV [TV brackets NOT sitting flat on your TV].

ES Fondo del televisor redondeado o irregular [Los soportes del televisor no quedan planos sobre el televisor].

FR Téléviseur à dos arrondi ou irrégulier [Les supports de téléviseur NE reposent PAS à plat sur votre téléviseur].

DE TV mit gewölbter oder unregelmäßiger Rückseite [Die TV-Klammern sitzen NICHT flach an Ihrem TV].

NL Tv met ronde of lonregelmatige achterkant [TV-beugels zitten NIET plat op uw TV].

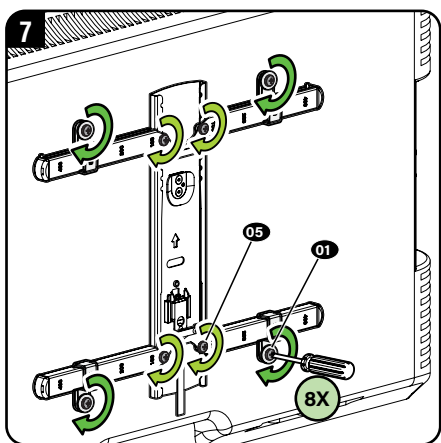
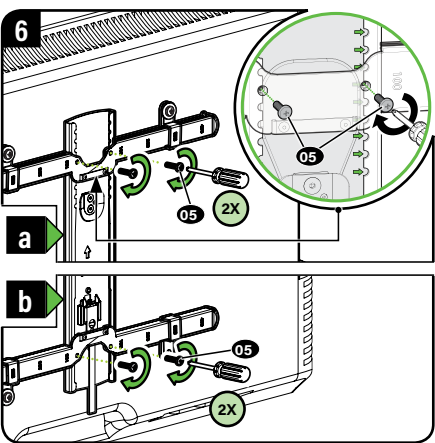
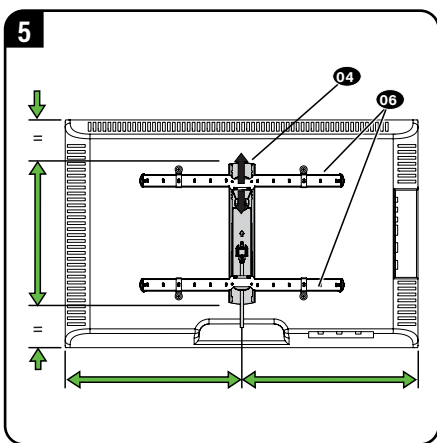
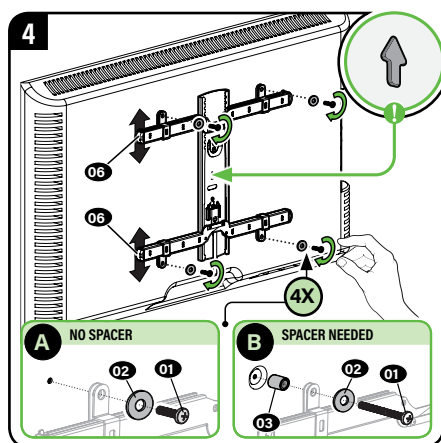
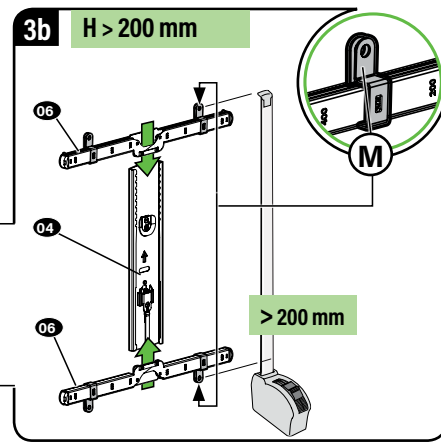
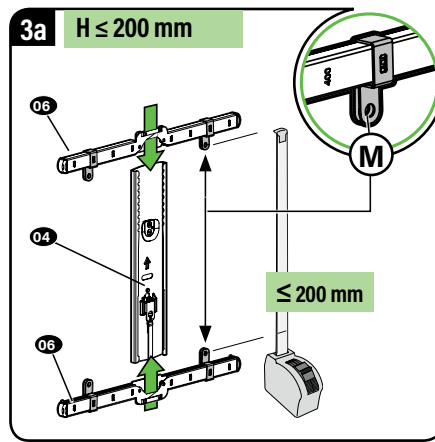
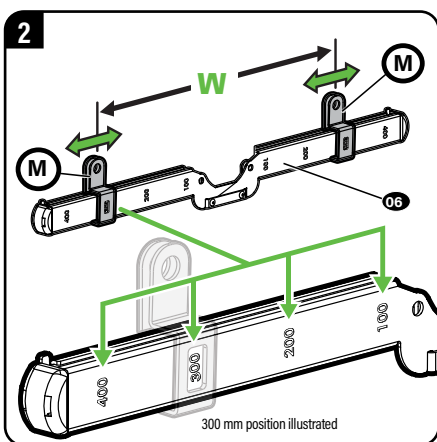
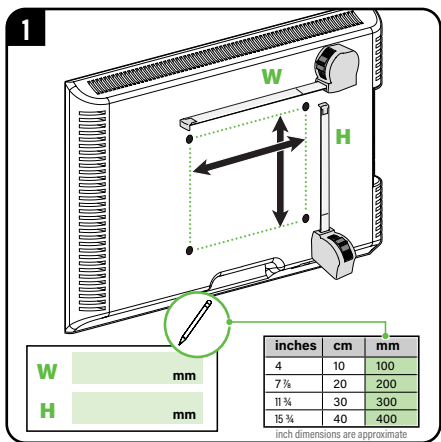
SV Avrundad eller oregelbunden baksida på TV:n [TV-fästen sitter INTE platt på din TV].

ZH 圆形 或不规则背面电视。[电视支架未水平放置在电视下]。

JA 丸みを帯びている/ 不規則な背面のテレビ。 [テレビブラケットはテレビに対し平らに配置できない]。

- EN 1.3 Attach TV Bracket Assembly to TV
- ES 1,3 Fije las placas de sujeción al televisor
- FR 1.3 Assemblage de la patte de fixation pour téléviseur
- DE 1.3 Montieren der Anschlussplatten für den Fernseher

- NL 1.3 De tv-beugel monteren
- SV 1.3 Montera TV-fästet
- ZH 1.3 安装电视机托架
- JA 1.3 壁掛けブラケットを組み立てる



1: MEASURE. 2: ADJUST TO WIDTH W. 3: ASSEMBLE FOR HEIGHT H. 4: LOOSELY ASSEMBLE. 5: CENTER. 6: SECURE ASSEMBLY. 7: TIGHTEN ALL SCREWS.

1: METEN. 2: DE BREEDTE AANPASSEN B. 3: DE HOOGTE AANPASSEN H. 4: LOS MONTEREN. 5: MIDDEN. 6: VEILIG MONTEREN. 7: ALLE SCHROEVEN VASTDRAAIEN.

1: MEDIR. 2: AJUSTAR A LA ANCHURA W. 3: MONTAR PARA LA ALTURA H. 4: MONTAR SIN APRETAR. 5: CENTRAR. 6: FIJAR EL MONTAJE. 7: APRETAR TODOS LOS TORNILLOS.

1: MÄT. 2: JUSTERA BREDDEN B. 3: MONTERA FÖR HÖJD H. 4: LÖS MONTERING. 5: CENTRERA. 6: MONTERA FAST. 7: DRA ÅT ALLA SKRUVAR.

1: MESUREZ. 2: RÉGLEZ EN FONCTION DE LA LARGEUR W. 3: ASSEMBLEZ RELATIVEMENT À LA HAUTEUR H. 4: ASSEMBLAGE LÂCHE. 5: CENTREZ. 6: ASSEMBLAGE SOLIDE. 7: SERREZ TOUTES LES VIS.

1: 测量尺寸。2: 调整宽度 W。3: 根据高度进行安装 H。4: 进行大致的安装。5: 调整中心位置。6: 紧固组件。7: 拧紧全部螺钉。

1: MESSUNG. 2: ANPASSEN AN DIE BREITE W. 3: MONTAGE DER HÖHE H. 4: LOCKERE MONTAGE. 5: ZENTRIEREN. 6: SICHERE MONTAGE. 7: ANZIEHEN ALLER SCHRAUBEN.

1: 寸法。2: 幅を調節するW。3: 高さを決めながら取付けるH。4: 仮止め。5: 中央の位置を合わせる。6: 安全な取付け。7: ネジを締める。

EN

STEP 2

ES

PASO 2

FR

ÉTAPE 2

DE

SCHRITT 2

NL

STAP 2

SV

STEG 2

ZH

步骤 2

JA

手順2

- EN
- Attach Wall Plate To Wall
- ES
- Fijar La Placa Mural A La Pared
- FR
- Fixation De La Plaque Murale Au Mur
- DE
- Anbringen Der Wandplatte An Der Wand

- NL
- Wandplaat Aan De Wand Bevestigen
- SV
- Montera Vägglatta På Vägg
- ZH
- 将壁板安装到墙壁上
- JA
- 壁面にウォールプレートを取り付ける

EN

 **TIP:** To calculate your precise wall plate location, check out our HeightFinder™ at sanus.com.

ES

 **CONSEJO:** Para calcular la ubicación concreta de la placa mural, pruebe nuestra herramienta HeightFinder™ disponible en sanus.com.

FR

 **CONSEIL :** Pour calculer l'emplacement précis de la plaque murale, renseignez-vous sur notre HeightFinder™ sur le site sanus.com.

DE

 **TIPP:** Nutzen Sie unseren HeightFinder™ auf salus.com, um die genaue Befestigungsstelle für die Wandplatte zu berechnen.

NL

 **TIP:** Om de locatie van de wandplaat te bepalen, kunt u onze HeightFinder™ bekijken op sanus.com.

SV

 **TIPS:** För att beräkna vägglattans exakta plats kan du använda vår HeightFinder™ på sanus.com.

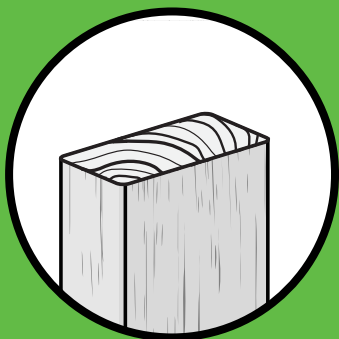
ZH

 **提示:** 若要准确计算壁板位置, 请访问 sanus.com 了解我们提供的 HeightFinder™。

JA

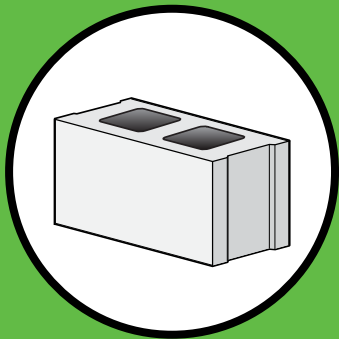
 **ヒント:** ウォールプレートの正確な位置を計算するには、sanus.comのHeightFinder™ をご利用ください。

www.sanus.com/2567



- EN
- For **WOOD STUD INSTALLATIONS**, follow **STEP 2A** on **PAGE 19**
- ES
- Para **INSTALACIONES EN MONTANTES DE MADERA**, siga el **PASO 2A** en la **PÁGINA 19**
- FR
- Pour les **INSTALLATIONS SUR MONTANTS EN BOIS**, suivez **L'ÉTAPE 2A** à la **PAGE 19**
- DE
- Bei einer **MONTAGE AM HOLZSTÄNDERWERK**, folgen Sie den Anweisungen in **SCHRITT 2A** auf **SEITE 19**

- NL
- Voor **GEbruik bij installaties met houten dragers**, volg **STAP 2A** op **PAGINA 19**
- SV
- För **MONTERING PÅ TRÄREGLAR**, följ **STEG 2A** på **SIDAN 19**
- ZH
- 对于**木墙柱安装**, 请执行第 **19** 页的步骤 **2A**。
- JA
- 木製スタッドに取り付ける場合は、**19** ページの手順 **2A** に従ってください。



- EN
- For **CONCRETE I** INSTALLATIONS, follow **STEP 2B** on **PAGE 21**
- ES
- Para **INSTALACIONES EN HORMIGÓN**, siga el **PASO 2B** en la **PÁGINA 21**
- FR
- Pour les **INSTALLATIONS SUR BÉTON**, suivez **l'ÉTAPE 2B** à la **PAGE 21**
- DE
- Bei einer **MONTAGE AN BETONWÄNDEN**, folgen Sie den Anweisungen in **SCHRITT 2B** auf **SEITE 21**

- NL
- Voor **GEbruik bij installaties in beton**, volgt u **STAP 2B** op **PAGINA 21**
- SV
- För **MONTERING PÅ BETONG**, följ **STEG 2B** på **SIDAN 21**
- ZH
- 对于**混凝土安装**, 请执行第 **21** 页的步骤 **2B**。
- JA
- コンクリートに取り付ける場合は、**21** ページの手順 **2B** に従ってください。

- EN **STEP 2A**
- ES **PASO 2A**
- FR **ÉTAPE 2A**
- DE **SCHRITT 2A**
- NL **STAP 2A**
- SV **STEG 2A**
- ZH **步骤 2A**
- JA **手順2A**

Wood Stud Installation

Instalación En Pared Con Montantes De Madera

Installation Sur Des Montants En Bois

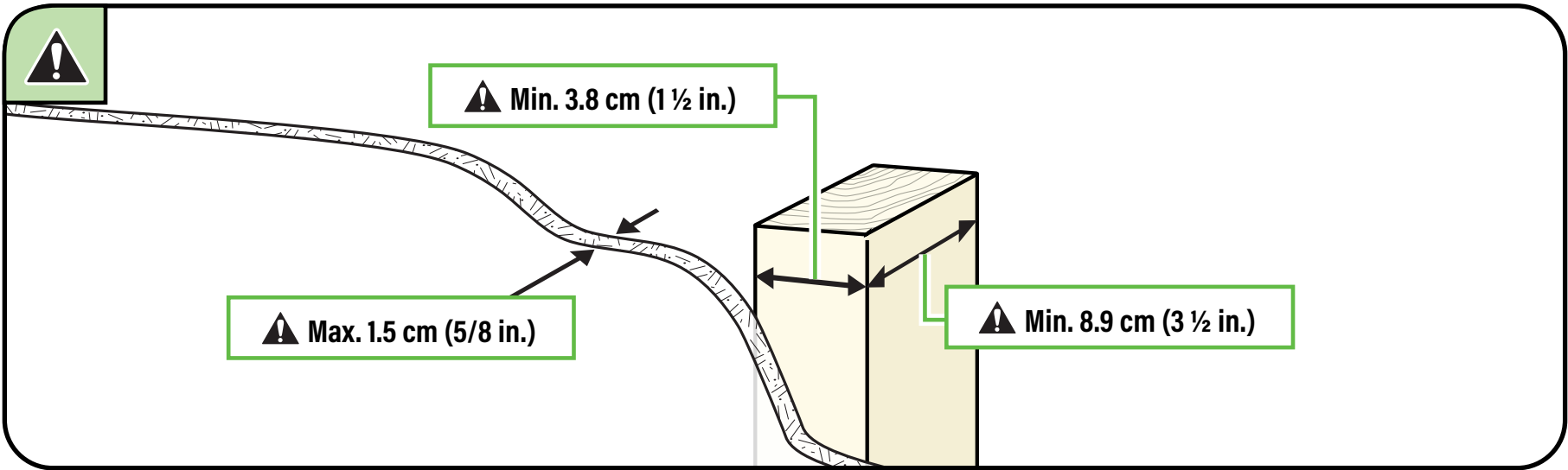
Montage An Holzbalken

Installatie Met Houten Dragere

Installation På Träregel

木墙柱安装

木製スタッド壁への取り付け



- EN

⚠ CAUTION: Avoid potential personal injury or property damage!
- Drywall covering the wall must not exceed 5/8 in. (1.5 cm)
 - Minimum wood stud size: nominal 2 x 4 in. (5.1 x 10.2 cm) actual 1 ½ x 3 ½ in. (3.8 x 8.9 cm)
 - Stud centers must be verified
- NL

⚠ LET OP: Voorkom lichamelijk letsel of materiële schade!
- Gipsplaten die de muur bedekken, mogen niet dikker zijn dan 1,5 cm (5/8 in.)
 - Minimale grootte houten drager: gebruikelijk 5,1 x 10,2 cm (2 x 4 in.) nominaal 3,8 x 8,9 mm (1½ x 3½ in.)
 - Het midden van de dragers moet worden gecontroleerd
- ES

⚠ PRECAUCIÓN: Evite posibles lesiones físicas y daños materiales.
- El yeso que recubre la pared no debe exceder los 1,5 cm (5/8 pulg.)
 - Tamaño mínimo del montante de madera: común 5,1 x 10,2 cm (2 x 4 pulg.) nominal 3,8 x 8,9 cm (1 ½ x 3 ½ pulg.)
 - Debe comprobar los montantes centrales
- SV

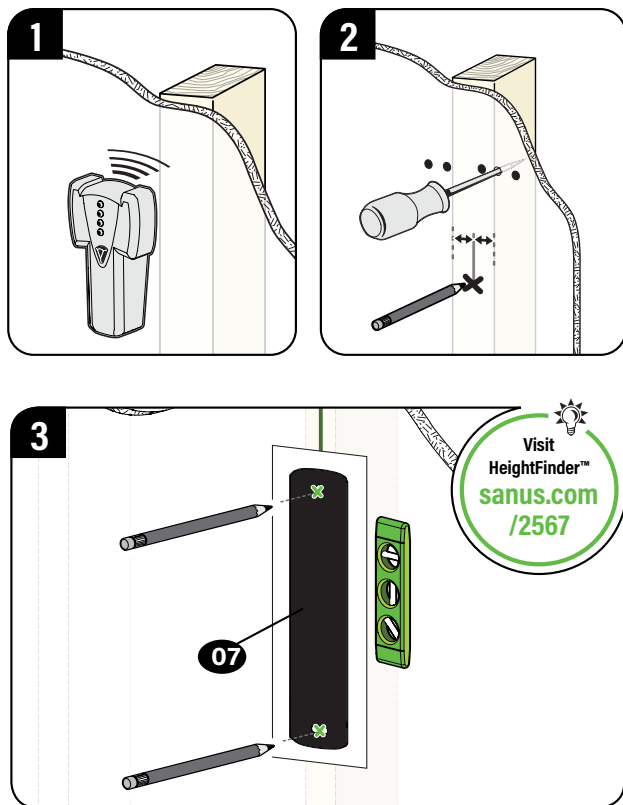
⚠ FÖRSIKTIGT: Undvik eventuella personskador och materiella skador!
- Gipsskiva som täcker väggen får inte överstiga 1,5 cm (5/8 tum)
 - Minsta storlek på träregel: gemensam 5,1 x 10,2 cm (2 x 4 tum) nominell 3,8 x 8,9 cm (1 ½ x 3 ½ tum)
 - Regelns mitt måste ha verifierats
- FR

⚠ ATTENTION: Évitez les risques potentiels de blessures corporelles ou de dommages matériels !
- L'épaisseur du revêtement de cloison sèche qui recouvre le mur ne doit pas excéder 1,5 cm (5/8 po).
 - Taille minimum des montants en bois : habituelle 5,1 x 10,2 cm (2 x 4 po), nominale 3,8 x 8,9 cm (1 ½ x 3 ½ po)
 - Les centres des montants doivent être vérifiés
- ZH

⚠ 注意: 避免潜在人身伤害或财产损毁！
- 墙上覆盖的干式墙不能超过 1.5 cm (5/8 in.)
 - 最小木墙柱尺寸：通常 5.1 x 10.2 cm (2 x 4 in.)；标称 3.8 x 8.9 cm (1½ x 3½ in.)
 - 确保安装在墙柱中间
- DE

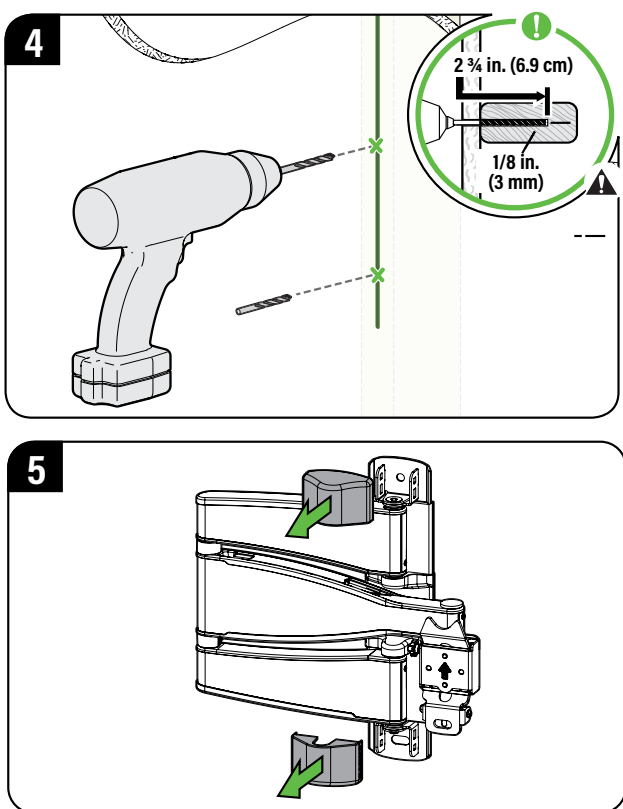
⚠ VORSICHT: Vermeiden Sie mögliche Verletzungen und Sachschäden!
- Die Gipskartonplatte auf der Wand darf nicht dicker als 1,5 cm (5/8") sein.
 - Mindestmaße der Holzbalken: normale Kanthölzer von 5,1 x 10,2 cm (2 x 4"), Nenngroße 3,8 x 8,9 cm (1 ½ x 3 ½")
 - Die Balkenmitte muss überprüft werden
- JA

⚠ 注意： 負傷したり壁面を傷付けたりしないように注意してください。
- 壁面の石膏ボードの厚さは、1.5 cm（5/8インチ）以内でなければなりません。
 - 木製スタッドの最小サイズは、実寸5.1 x 10.2 cm（2 x 4インチ）、公称3.8 x 8.9 cm（1½ x 3½インチ）です。
 - スタッドの中心を確認する必要があります



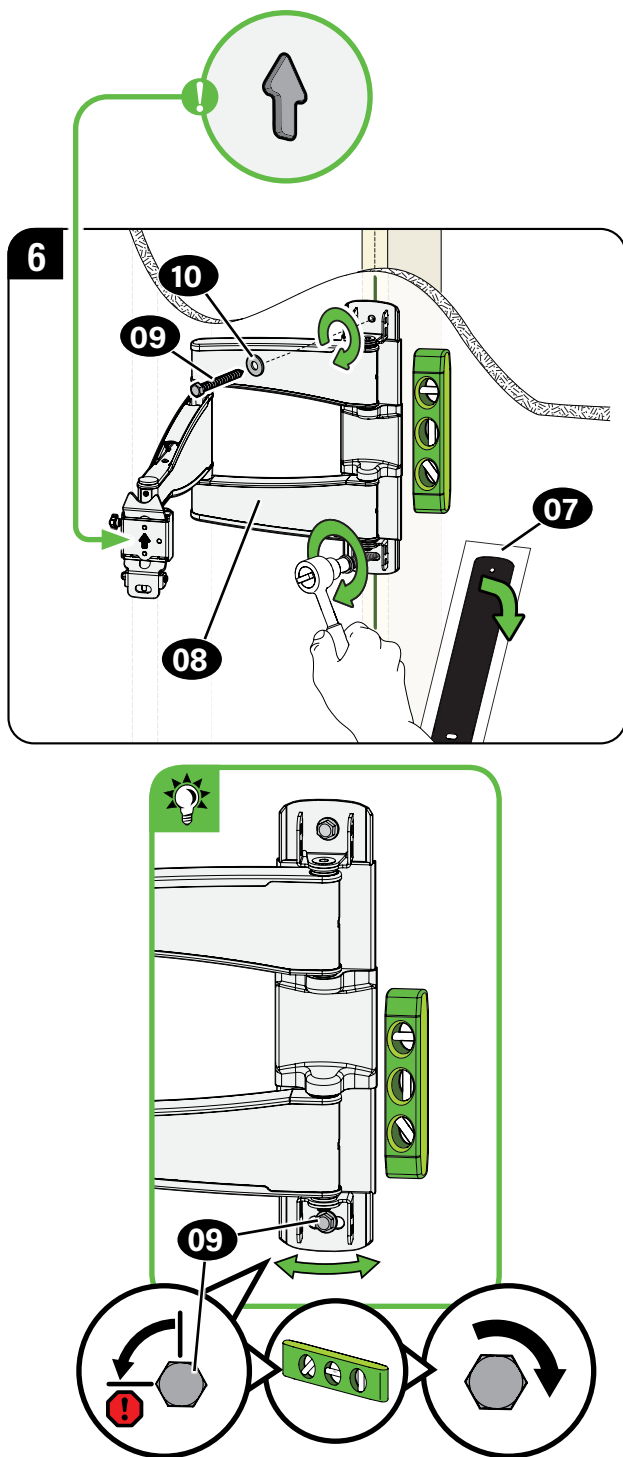
- EN** **! IMPORTANT:** Be sure you drill into the CENTER of the stud.
- ES** **! IMPORTANTE:** Asegúrese de taladrar en el centro del montante.
- FR** **! IMPORTANT :** Assurez-vous de percer au centre du montant.
- DE** **! WICHTIG:** Stellen Sie sicher, dass Sie in die Mitte des Balkens bohren.

- NL** **! BELANGRIJK:** Boor precies in het midden van de drager.
- SV** **! VIKTIGT!** Se till att du borrar in i regelns mitt.
- ZH** **! 重要事项:** 务必在墙柱中心钻孔。
- JA** **! 重要:** 必ずスタッドの中心に穴を開けます。



- EN** **! CAUTION:** Avoid potential personal injury or property damage! Improper use could reduce the holding power of the lag screw **09**. Tighten the lag screws **09** only until they are pulled FIRMLY against the wall plate **08**. **DO NOT over-tighten the lag screws 09.**
- ES** **! PRECAUCIÓN:** Evite posibles lesiones personales o daños materiales. El uso incorrecto podría reducir la capacidad de sujeción del perno tirafondo **09**. Ajuste los tornillos tirafondo **09** solamente hasta que queden firmes contra la placa mural **08**. **NO apriete excesivamente los pernos tirafondo 09.**
- FR** **! ATTENTION :** Évitez les risques de blessures corporelles ou de dommages matériels ! Une utilisation inadéquate peut réduire la force de rétention du boulon tire-fond **09**. Serrez les boulons tire-fond **09** jusqu'à ce que s'appuient fermement sur la plaq ue murale **08**. **NE serrez PAS trop les boulons tire-fond 09.**
- DE** **! VORSICHT:** Vermeiden Sie Verletzungen und Sachschäden! Eine unsachgemäße Verwendung kann die Haltekraft der Ankerschraube **09** verringern. Ziehen Sie die Ankerschrauben **09** nur so weit an, bis die fest an der Wandplatte **08** anliegen. **Ziehen Sie die Ankerschrauben NICHT zu fest an.**

- NL** **! LET OP:** Voorkom mogelijk lichamelijk letsel of materiële schade! Een onjuist gebruik kan de grip van de bout verminderen **09**. Draai de bouten **09** alleen vast tot stevig tegen de wandplaat **08** zitten. **Draai de bouten NIET te strak.**
- SV** **! FÖRSIKTIGT:** Undvik eventuella personskador och materiella skador! Olämplig användning kan minska träskruvens hålleffekt **09**. Dra endast åt träskruvarna **09** tills sitter ordentligt fast jäms med väggplattan **08**. **DRA INTE åt träskruvarna för hårt.**
- ZH** **! 注意:** 避免潜在人身伤害或财产损失! 不当使用可能减少方头螺栓的保持力 **09**。拧紧木牙螺丝 **09**，直到其与墙板 **08** 连接牢固。 **请勿过度紧固方头螺栓 09。**
- JA** **! 注意:** ケガをしたり、壁面を破損しないように注意してください! 適切に使用しないと、ラグボルトでしっかりと支えることができません **08**。ラグボルトが壁面プレート **08** にしっかりと取り付けられるまで、ラグボルト **09** を締め付けてください。 **ラグボルト を締めすぎないようにします。**



- EN** Skip to STEP 3 on PAGE 23.
- ES** Vaya al PASO 3 en la PÁGINA 23.
- FR** Passez à l'ÉTAPE 3, PAGE 23.
- DE** Gehen Sie zu SCHRITT 3 auf SEITE 23.
- NL** Ga naar STAP 3 op PAGINA 23.
- SV** Gå till STEG 3 på SIDAN 23.
- ZH** 转至第 23 页的步骤 3。
- JA** 23ページの手順3に進みます。

- EN **STEP 2B**
- ES **PASO 2B**
- FR **ÉTAPE 2B**
- DE **SCHRITT 2B**
- NL **STAP 2B**
- SV **STEG 2B**
- ZH **步骤 2B**
- JA **手順2B**

Solid Concrete Or Concrete Block Installation

Instalación En Paredes De Hormigón Sólido O En Bloques De Hormigón

Instalación En Paredes De Hormigón Sólido O En Bloques De Hormigón

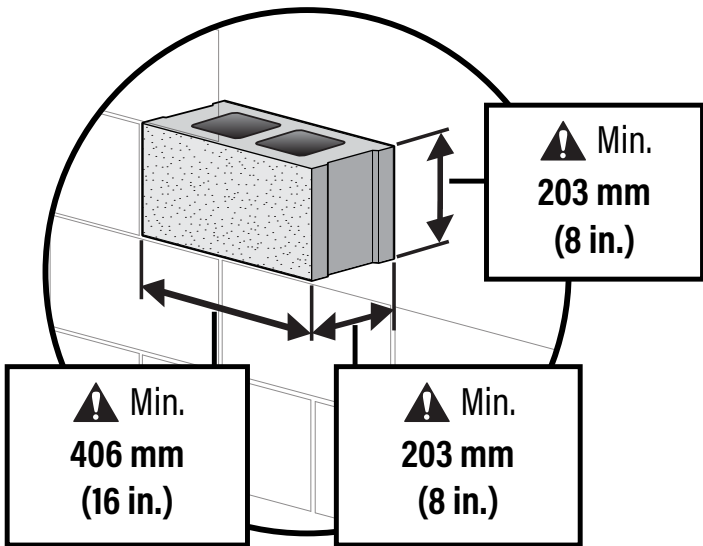
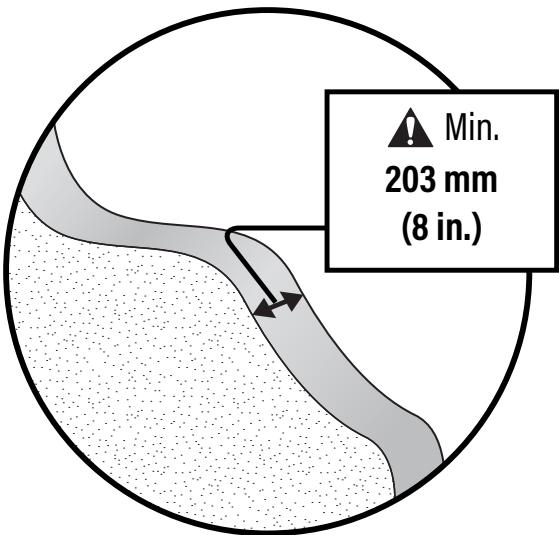
Montage An Massivbeton Oder Betonblöcken

Montage Aan Massief Beton Of Betonblokken

Installation På Massiv Betong Eller Betongblock

实心混凝土或混凝土砌块安装

コンクリートまたはコンクリートブロック壁への取り付け



EN **⚠ CAUTION:** Avoid potential personal injury or property damage!

- Mount the wall plate **08** directly onto the concrete surface
- Minimum solid concrete thickness: 8 in. (20.3 cm)
- Minimum concrete block size: 8 x 8 x 16 in. (20.3 x 20.3 x 40.6 cm)

ES **⚠ PRECAUCIÓN:** Evite posibles lesiones físicas y daños materiales.

- Instale la placa mural **08** directamente sobre la superficie de hormigón
- Espesor mínimo del hormigón: 20,3 cm (8 pulg.)
- Tamaño mínimo del bloque de hormigón: 20,3 x 20,3 x 40,6 cm (8 x 8 x 16 pulg.)

FR **⚠ ATTENTION:** Évitez les risques potentiels de blessures corporelles ou de dommages matériels !

- Montez la plaque murale **08** directement sur la surface de béton.
- Épaisseur minimale du béton solide : 20,3 cm (8 po)
- Dimension minimale du bloc de béton : 20,3 x 20,3 x 40,6 cm (8 x 8 x 16 po)

DE **⚠ VORSICHT:** Vermeiden Sie mögliche Verletzungen und Sachschäden!

- Montieren Sie die Wandplatte **08** direkt an der Betonfläche
- Mindestdicke der Massivbetonwand: 20,3 cm (8")
- Mindestmaße des Betonblocks: 20,3 x 20,3 x 40,6 cm (8 x 8 x 16")

NL **⚠ LET OP:** Voorkom lichamelijk letsel of materiële schade!

- Bevestig de wandplaat **08** rechtstreeks op het betonnen oppervlak
- Minimale dikte massief beton: 20,3 cm (8 in.)
- Minimale grootte betonblok: 20,3 x 20,3 x 40,6 cm (8 x 8 x 16 in.)

SV **⚠ FÖRSIKTIGT:** Undvik eventuella personskador och materiella skador!

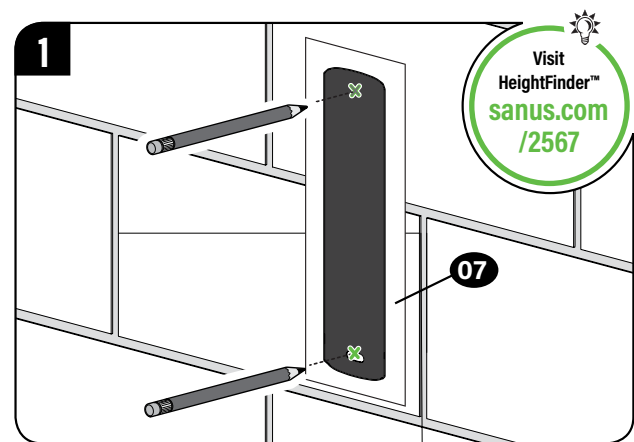
- Montera väggplattan **08** direkt på betongytan
- Minimitjocklek på massiv betong: 20,3 cm (8 tum)
- Minimistorlek på betongblock: 20,3 x 20,3 x 40,6 cm (8 x 8 x 16 tum)

ZH **⚠ 注意:** 避免潜在人身伤害或财产损毁!

- 直接安装壁板 **08** 到混凝土表面上
- 最小实心混凝土厚度： 20.3 cm (8 in.)
- 最小混凝土砌块尺寸： 20.3 x 20.3 x 40.6 cm (8 x 8 x 16 in.)

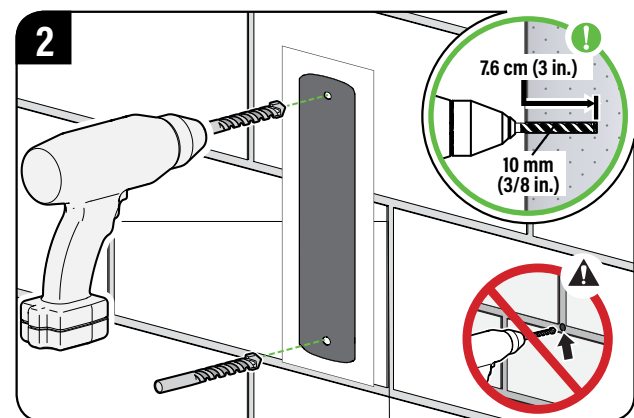
JA **⚠ 注意：** 負傷したり壁面を傷付けたりしないように注意してください。

- ウォールプレート **08**を直接コンクリート面に取り付けます。
- コンクリート壁に必要な最小厚さは20.3 cm（8インチ）です。
- コンクリートブロックに必要な最小サイズは、20.3 x 20.3 x 40.6 cm（8 x 8 x 16インチ）です。



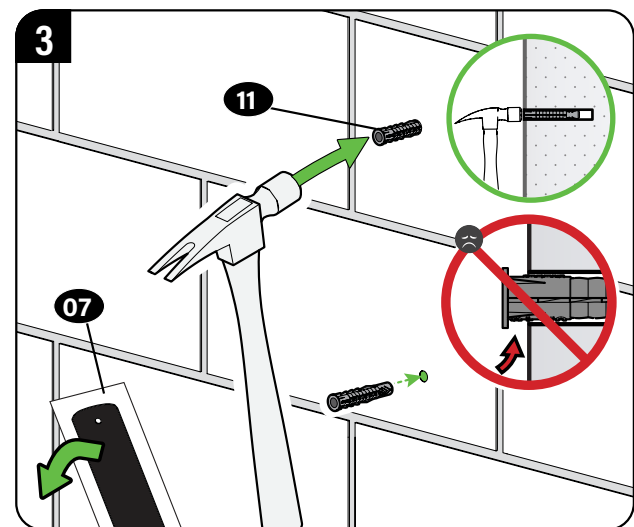
- EN** ⚠ **CAUTION:** Never drill into the mortar between blocks.
- ES** ⚠ **PRECAUCIÓN:** Nunca taladre sobre el cemento entre los bloques.
- FR** ⚠ **ATTENTION :** Prenez soin de ne jamais percer dans le mortier entre des blocs.
- DE** ⚠ **VORSICHT:** Bohren Sie niemals in den Mörtel zwischen Steinen.

- NL** ⚠ **LET OP:** Boor nooit in het cement tussen blokken.
- SV** ⚠ **FÖRSIKTIGT:** Borra aldrig i fogarna mellan cementblocken.
- ZH** ⚠ **注意:** 切勿钻入砌块之间的灰浆层中。
- JA** ⚠ **注意:** ブロックの間のモルタルには穴を開けないようにしてください。



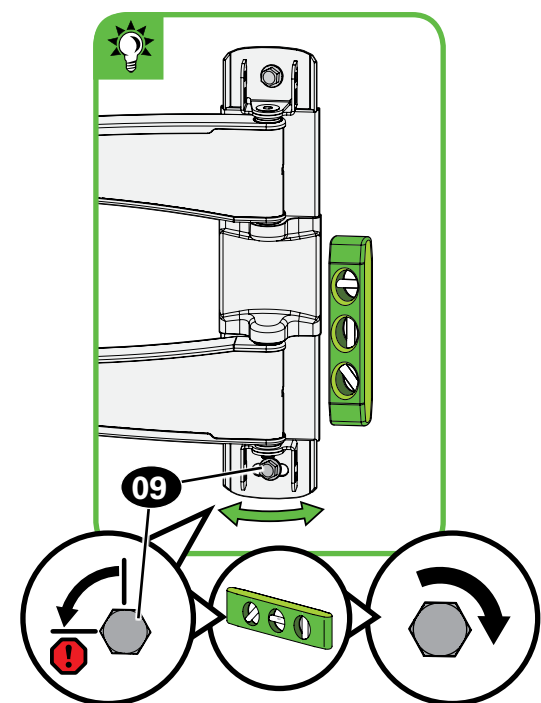
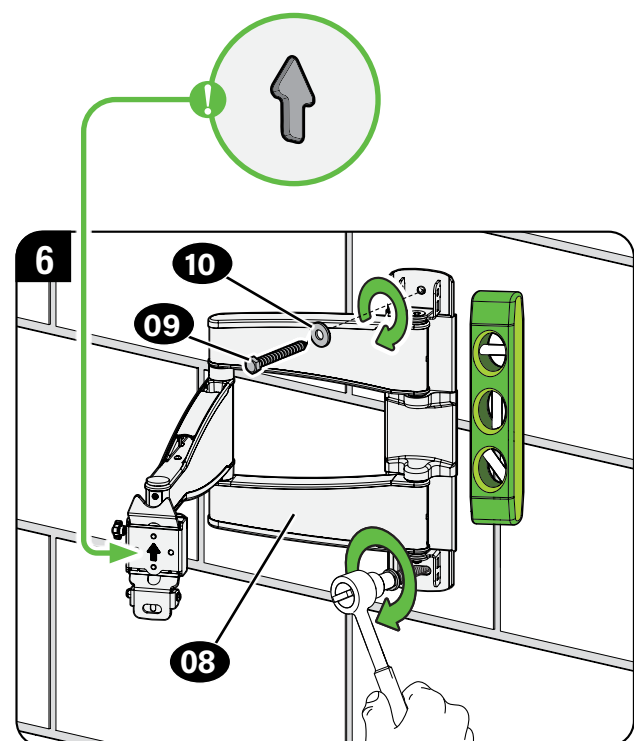
- EN** ⚠ **CAUTION:** Be sure the anchors are seated flush with the concrete surface.
- ES** ⚠ **PRECAUCIÓN:** Asegúrese de que los anclajes estén asentados al mismo nivel que la superficie de hormigón.
- FR** ⚠ **ATTENTION :** Assurez-vous que les chevilles ne dépassent pas de la surface de béton.
- DE** ⚠ **VORSICHT:** Stellen Sie sicher, dass die Dübel bündig mit der Betonoberfläche abschließen.

- NL** ⚠ **LET OP:** Zorg ervoor dat de ankers helemaal in het betonoppervlak worden geplaatst.
- SV** ⚠ **FÖRSIKTIGT:** Se till att förankringarna sitter plant mot betongytan.
- ZH** ⚠ **注意:** 确保锚栓与混凝土表面平齐。
- JA** ⚠ **注意:** ンカーが、完全にコンクリート面で差し込まれていることを確認します。



- EN** ⚠ **CAUTION:** Avoid potential personal injury or property damage! Improper use could reduce the holding power of the lag screw **09**. Tighten the lag screws **09** only until they are pulled FIRMLY against the wall plate **08**. **DO NOT over-tighten the lag screws 09.**
- ES** ⚠ **PRECAUCIÓN:** Evite posibles lesiones personales o daños materiales. El uso incorrecto podría reducir la capacidad de sujeción del perno tirafondo **09**. Ajuste los tornillos tirafondo **09** solamente hasta que queden firmes contra la placa mural **08**. **NO apriete excesivamente los pernos tirafondo 09.**
- FR** ⚠ **ATTENTION :** Évitez les risques de blessures corporelles ou de dommages matériels ! Une utilisation inadéquate peut réduire la force de rétention du boulon tire-fond **09**. Serrez les boulons tire-fond **09** jusqu'à ce que s'appuient fermement sur la plaque murale **08**. **NE serrez PAS trop les boulons tire-fond 09.**
- DE** ⚠ **VORSICHT:** Vermeiden Sie Verletzungen und Sachschäden! Eine unsachgemäße Verwendung kann die Haltekraft der Ankerschraube **09** verringern. Ziehen Sie die Ankerschrauben **09** nur so weit an, bis die fest an der Wandplatte **08** anliegen. **Ziehen Sie die Ankerschrauben NICHT zu fest an.**

- NL** ⚠ **LET OP:** Voorkom mogelijk lichamelijk letsel of materiële schade! Een onjuist gebruik kan de grip van de bout verminderen **09**. Draai de bouten **09** alleen vast tot stevig tegen de wandplaat **08** zitten. **Draai de bouten NIET te strak.**
- SV** ⚠ **FÖRSIKTIGT:** Undvik eventuella personskador och materiella skador! Olämplig användning kan minska träskruvens hålleffekt **09**. Dra endast åt träskruvarna **09** tills sitter ordentligt fast jäms med väggplattan **08**. **DRA INTE åt träskruvarna för hårt.**
- ZH** ⚠ **注意:** 避免潜在人身伤害或财产损失! 不当使用可能减少方头螺栓的保持力 **09**。拧紧木牙螺丝 **09**，直到其与墙板 **08** 连接牢固。 **请勿过度紧固方头螺栓 09。**
- JA** ⚠ **注意:** ケガをしたり、壁面を破損しないように注意してください! 適切に使用しないと、ラグボルトでしっかりと支えることができません **08**。ラグボルトが壁面プレート **08** にしっかりと取り付けられるまで、ラグボルト **09** を締め付けてください。 **ラグボルト を締めすぎないようにします。**



DE SCHRITT 3

JA 手順3

DE Befestigen Des Fernsehers An Der Wandplatte

JA テレビをウォールプレートに掛ける



コ常に、止めネジ **12** が締められ、テレビがアームアセンブリー **08** にしっかり固定されていることをご確認ください。



EN

Manage Cables

ES

Organizar Los Cables

FR

Gestion Des Câbles

DE

Kabelführung

NL

Kabels Verbergen

SV

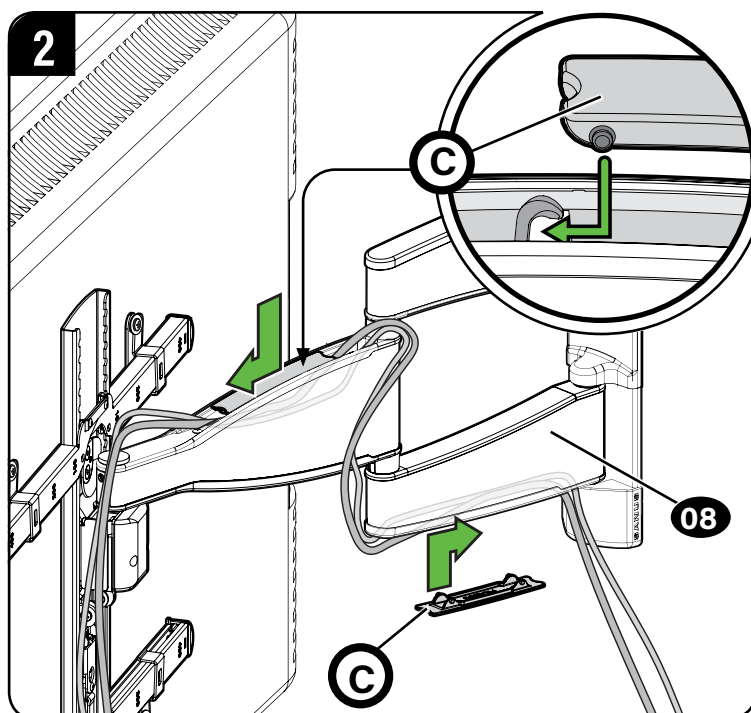
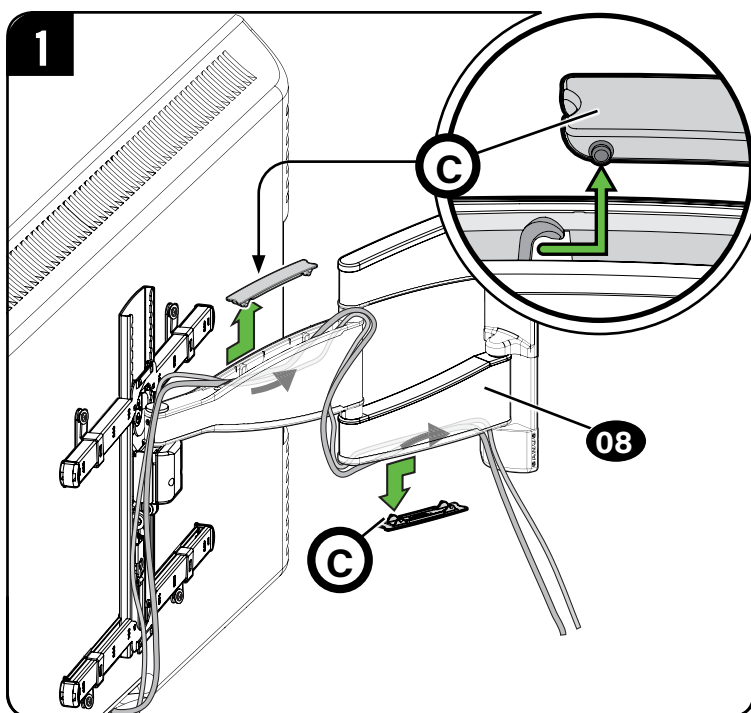
Sladdhantering

ZH

管理线缆

JA

ケーブルの配線



EN



IMPORTANT: Pull arm **08** to its full extension, to leave enough slack and prevent stretching the cables when the arms are moved. Remove the cable covers **(C)** from the arm **08** by sliding to unlock. Route the cables along the arm. Reattach cable covers **(C)** to capture the cables.

ES



IMPORTANTE: xtienda el brazo **08** por completo antes de pasar los cables. Retire las cubiertas de cables **(C)** del brazo **08** deslizándolas para desbloquearlas. Pase los cables por el brazo. Vuelva a colocar las cubiertas de cables **(C)** para sujetarlos.

FR



IMPORTANT : Allongez complètement le bras **08** pour laisser suffisamment de jeu et éviter que les câbles soient étirés lorsque les bras sont déplacés. Retirez le cache-câble **(C)** du bras **08**. Faites passer le câble le long du bras. Remplacez le cache-câble **(C)**.

DE



WICHTIG: Ziehen Sie den Arm **08** bis zu seiner vollen Länge aus und lassen Sie so genug Spiel, um ein Überdehnen der Kabel beim Bewegen des Arms zu verhindern. Entfernen Sie die Kabelabdeckungen **(C)** vom Arm **08**. Legen Sie die Kabel am Arm entlang. Bringen Sie die Kabelabdeckungen **(C)** wieder an

NL



BELANGRIJK: Trek de arm **08** volledig uit, maar laat voldoende speling en zorg ervoor dat de kabel niet worden uitgetrokken wanneer de armen worden bewogen. Verwijder de kabelafdekking **(C)** uit de arm **08**. Leid de kabels langs de arm. Bevestig de kabelafdekkingen **(C)**.

SV



VIKTIG! Dra ut armen **08** helt för att lämna tillräckligt med kabellängd och förhindra att kablarna inte sträcks när någon rör på armarna. Ta bort kabelskyddet **(C)** från armen **08**. Dra kablarna längs med armen. Sätt tillbaka kabelskydden **(C)**.

ZH



重要事项: 拉动悬臂 **08** 直至其完全展开，留出足够的长度以防止悬臂移动时拉伸电缆。将线缆盖 **(C)** 从悬臂 **08** 上移除。沿悬臂布放线缆。重新安装线缆盖 **(C)**。

JA



重要: アーム **08** を完全に伸ばしてください。ケーブルに余裕を持たせ、アームを動かしてもケーブルが引っ張られないようにします。アーム **08** からケーブルカバー **(C)** を外します。アームにケーブルを沿わせます。ケーブルカバー **(C)** を取り付けます。

EN

Adjustments

ES

Ajustes

FR

Réglages

DE

Einstellungen

NL

Aanpassingen

SV

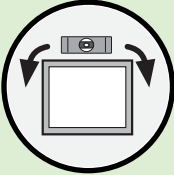
Justeringar

ZH

调节

JA

調節



EN

LEVEL:

ES

NIVEL:

FR

NIVEAU :

DE

NIVELLIEREN:

NL

RECHT HANGEN:

SV

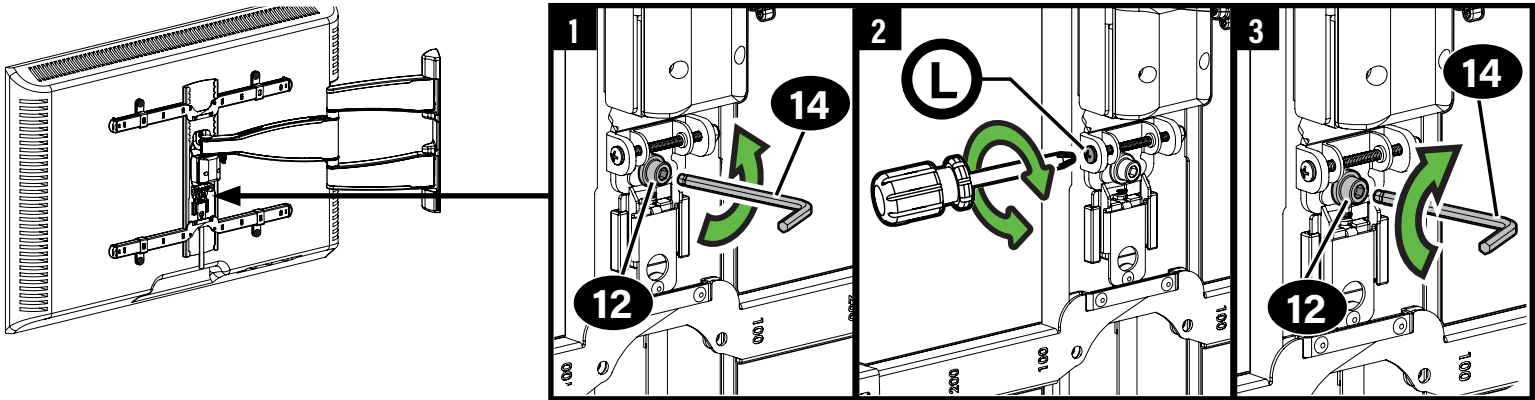
PLANJUSTERING:

ZH

水平 :

JA

水平位置:



EN

LEVEL:

▲

CAUTION:

Screw **12** MUST be loosened before turning screw **L**.

▲

CAUTION:

Avoid potential personal injury or property damage! Always make sure your securement screw **12** is tightened, so the TV is securely fastened to the arm assembly **08**.

ES

NIVEL:

▲

PRECAUCIÓN:

Se DEBE aflojar el tornillo **12** antes de girar el tornillo **L**.

▲

PRECAUCIÓN:

Evite posibles lesiones físicas y daños materiales. Asegúrese siempre de que el tornillo de bloqueo **12** esté bien apretado, para que el televisor quede fijado de forma segura al conjunto del brazo **08**.

FR

NIVEAU :

▲

ATTENTION :

La vis **12** DOIT être desserrée avant de tourner la vis **L**.

▲

ATTENTION :

Évitez les risques potentiels de blessures corporelles ou de dommages matériels ! Veillez toujours à ce que la vis de blocage **12** soit serrée, afin que le téléviseur soit correctement fixé au bras **08**.

DE

NIVELLIEREN:

▲

VORSICHT:

Die Schraube **12** MUSS gelöst werden, bevor die Schraube **L** verstellt werden darf.

▲

VORSICHT:

Vermeiden Sie mögliche Verletzungen und Sachschäden! Stellen Sie stets sicher, dass die Feststellschraube **12** fest angezogen ist, damit der Fernseher sicher am Auszieharm **08** befestigt ist.

NL

RECHT HANGEN:

▲

LET OP:

Schroef **12** MOET worden losgemaakt vooraleer aan de schroef **L** wordt gedraaid.

▲

LET OP:

Voorkom lichamelijk letsel of materiële schade! Zorg ervoor dat de vergrendelschroef **12** stevig is aangedraaid, zodat het armdeel stevig wordt bevestigd aan de wandplaat **08**.

SV

PLANJUSTERING:

▲

FÖRSIKTIGT:

Skraven **12** MÅSTE lossas innan skruven vrids **L**.

▲

FÖRSIKTIGT:

Undvik eventuella personskador och materiella skador! Se alltid till att låsskraven **12** är åtdragen så att TV:n sitter ordentligt på armenheten **08**.

ZH

水平 :

▲

注意：

拧动螺丝 **12** 前必须先拧松螺丝 **L**。

▲

注意：

避免潜在人身伤害或财产损毁！始终确保锁定螺丝 **12** 已拧紧，以确保电视机牢固地拧紧在悬臂组件 **08** 上。

JA

水平位置:

▲

注意：

ねじ **12** は必ず、ねじ **L** を回す前に緩める必要があります。

▲

注意：

負傷したり壁面を傷付けたりしないように注意してください。常に、止めネジ **12** が締められ、テレビがアームアセンブリー **08** にしっかり固定されていることをご確認ください。

EN

Adjustments

ES

Ajustes

FR

Réglages

DE

Einstellungen

NL

Aanpassingen

SV

Justeringar

ZH

调节

JA

調節



EN

TILT:

ES

INCLINACIÓN:

FR

INCLINAISON :

DE

NEIGEN:

NL

KANTELEN:

SV

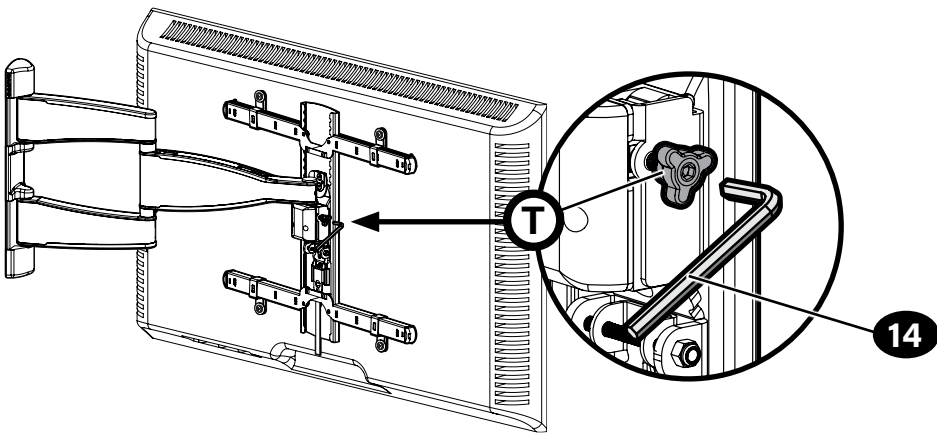
LUTNING:

ZH

倾斜 :

JA

傾き:



EN TILT: Your TV should adjust easily when moved, then stay in place. Adjust the tilt tension knob **(T)** if your TV naturally tilts up or down.

NOTE: If you do not intend to adjust the tilt for different viewing locations, you can tighten the tilt tension knob **(T)** to prevent unwanted movement.

ES INCLINACIÓN: El televisor debe acomodarse fácilmente al moverlo y, posteriormente, quedar en su lugar. Si el televisor se inclina hacia arriba o hacia abajo de forma natural, **(T)** ajuste la perilla de tensión de inclinación a mano.

NOTA: Si no pretende ajustar la inclinación a diferentes ubicaciones de visión, puede ajustar la perilla de tensión de inclinación **(T)** para evitar movimientos no deseados.

FR INCLINAISON : Votre téléviseur doit se régler facilement lorsqu'il est déplacé, puis il doit rester bien en place. Réglez le bouton de tension de l'inclinaison **(T)** si votre téléviseur s'incline naturellement vers le haut ou le bas.

REMARQUE : Si vous ne prévoyez pas de régler l'inclinaison pour différents angles de vue, vous pouvez serrer le bouton de tension de l'inclinaison **(T)** pour éviter tout mouvement non souhaité.

DE NEIGEN: Der Fernseher sollte durch Bewegen leicht zu verstellen sein und dann in Position bleiben. Verstellen Sie die Neigungsspannung über den Knopf **(T)**, falls der Fernseher von alleine vor- oder zurückkippt.

HINWEIS: Wenn Sie das Gerät nicht für unterschiedliche Fernsehpositionen neigen wollen, können Sie den Knopf **(T)** gegen ungewollte Bewegung fest anziehen.

NL KANTELEN: Uw tv moet zich gemakkelijk aanpassen als u hem beweegt en vervolgens op zijn plek blijven zitten. Pas de kantelspanningsknop **(T)** aan als de tv uit zichzelf omhoog of omlaag beweegt.

OPMERKING: Als u de kantelspanningsknop niet wilt gebruiken om de kijkhoek aan te passen, kunt u de kantelspanningsknop gebruiken **(T)** om ongewenste bewegingen te voorkomen.

SV LUTNING: TV:n bör vara enkel att justera när den flyttas, och sedan sitta på plats. Justera med vredet för lutning **(T)** om TV:n lutar naturligt uppåt eller nedåt.

OBS: Om du inte har för avsikt att justera lutningen för olika visningsplatser kan du dra åt vredet **(T)** för att förhindra oönskade rörelser.

ZH 倾斜 : 电视机应该易于移动和调节，调节完毕后应该保持在位。如果您的电视机向上或向下倾斜，请调整倾斜度调整旋钮 **(T)**。

注意： 如果不想针对不同观看位置调整倾斜度，则可以拧紧倾斜度调整旋钮 **(T)**，以防止意外移动。

JA 傾き: テレビの傾きは簡単に変えることができ、そのままの位置に留まるはずです。傾き調節ノブ **(T)** を回して、テレビを自然に上下に傾けます。

注記： テレビの傾きがかわらないようにするには、傾き調節ノブ **(T)** を締めて、テレビの角度を固定します。

EN

Ajustments

ES

Ajustes

FR

Réglages

DE

Einstellungen

NL

Aanpassingen

SV

Justeringar

ZH

调节

JA

調節

EN

EXTEND / RETRACT:

ES

EXTENSIÓN/RETRACCIÓN:

FR

EXTENSION / RÉTRACTION :

DE

AUSZIEHEN/EINFAHREN:

NL

INTREKKEN / UITTREKKEN:

SV

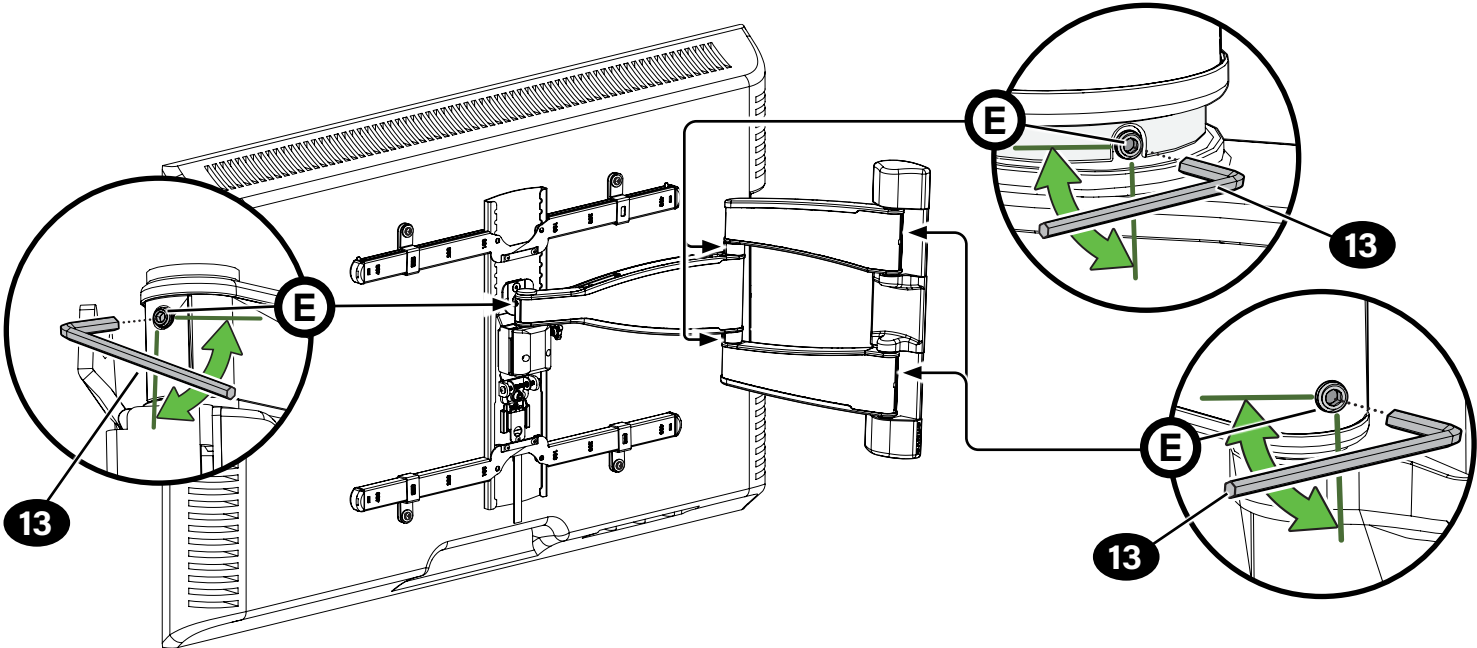
DRA IN/DRA UT:

ZH

延伸/收缩:

JA

伸長 / 収縮:



EN

EXTEND / RETRACT

-- ONLY IF NECESSARY:

⚠ CAUTION:

Avoid potential personal injury or property damage! DO NOT remove screws (E), only turn enough for slight adjustment.

ES

EXTENSIÓN/RETRACCIÓN

-- SOLO SI ES NECESARIO:

⚠ PRECAUCIÓN:

Evite posibles lesiones físicas y daños materiales. NO retire los tornillos (E), solo gírelos lo suficiente para realizar pequeños ajustes.

FR

EXTENSION / RÉTRACTION

- SEULEMENT SI NÉCESSAIRE :

⚠ ATTENTION :

Évitez les risques potentiels de blessures corporelles ou de dommages matériels ! NE retirez PAS les vis (E), tournez-les simplement suffisamment pour un léger ajustement.

DE

AUSZIEHEN/EINFAHREN

-- NUR WENN NÖTIG:

⚠ VORSICHT:

Vermeiden Sie mögliche Verletzungen und Sachschäden! Die Schrauben (E) NICHT HERAUSCHRAUBEN, nur zum Einstellen ein wenig drehen.

NL

INTREKKEN / UITTREKKEN

- ALLEEN INDIEN NODIG:

⚠ LET OP:

Voorkom lichamelijk letsel of materiële schade! Verwijder de schroeven NIET (E), draai ze alleen voldoende voor een kleine aanpassing.

SV

DRA IN/DRA UT

ENDAST VID BEHOV:

⚠ FÖRSIKTIGT:

Undvik eventuella personskador och materiella skador! TA INTE bort skruvarna (E), får endast vridas för lätt justering.

ZH

延伸/收缩

- 仅在必要时 :

⚠ 注意:

避免潜在人身伤害或财产损毁! 请勿拧出螺丝 (E), 只需拧松至足够进行细微的调整即可。

JA

伸長 / 収縮

-- 必要な場合のみ:

⚠ 注意:

負傷したり壁面を傷付けたりしないように注意してください。ねじ (E) を取り外さないでください。微調整のためにのみ回してください。

EN Adjustments

ES Ajustes

FR Réglages

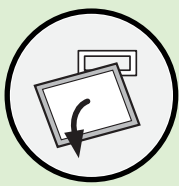
DE Einstellungen

NL Aanpassingen

SV Justeringar

ZH 调节

JA 調節



EN REMOVING THE TV:

ES RETIRAR EL TELEVISOR:

FR RETRAIT DU TÉLÉVISEUR :

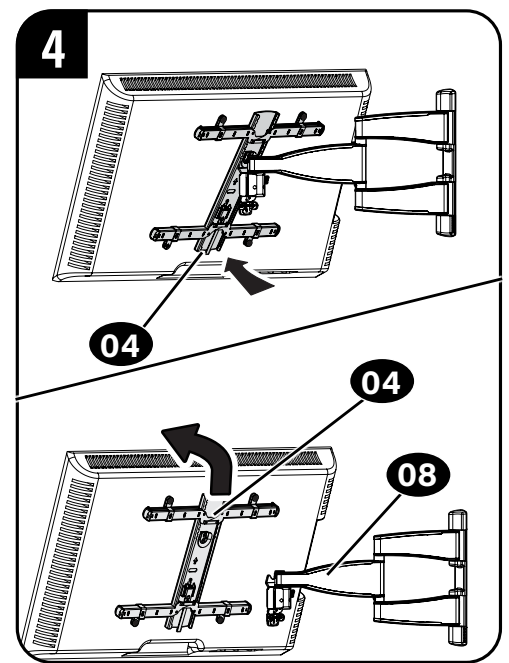
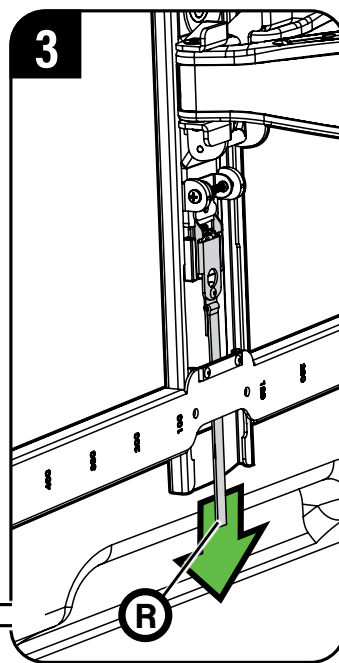
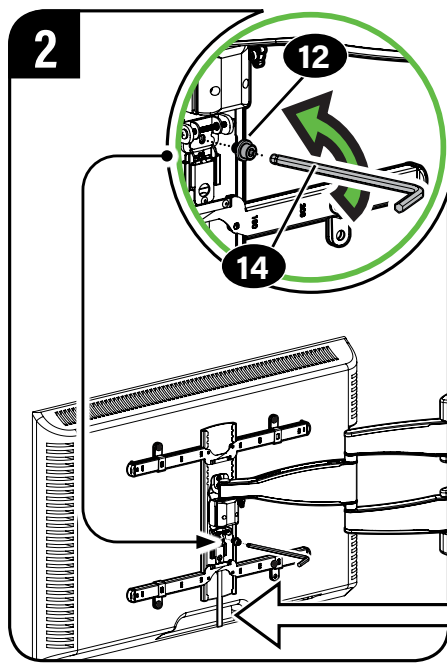
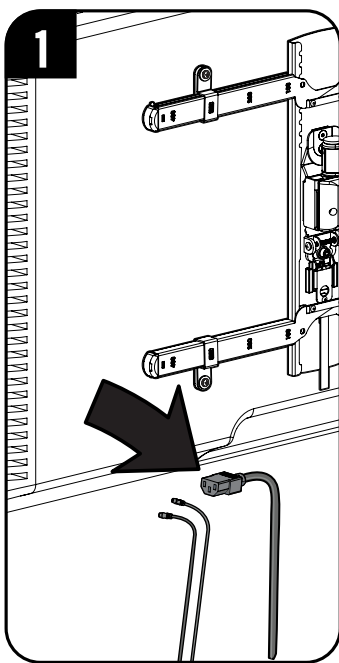
DE ABNEHMEN DES FERNSEHERS:

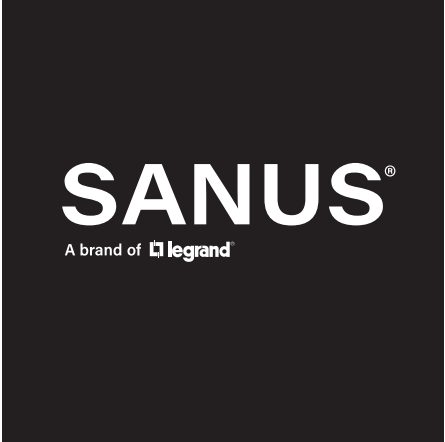
NL DE TV ZIJWAARTS VERSCHUIVEN:

SV TA BORT TV:N:

ZH 拆卸电视机 :

JA テレビを取り外す:





Legrand AV Inc.

10900 Red Circle Drive,
Minnetonka, MN 55343 USA

US: **+1 (800) 359-5520**

SANUS.com

Legrand AV Netherlands B.V.

Franklinstraat 14, 6003 DK Weert,
Netherlands

EMEA: **+31 (0) 495 580 852**

UK: **+44 (0) 800 056 2853**

SANUS.com

©2025 Legrand AV Inc. All rights reserved. SANUS is a brand of Legrand.

All other brand names or marks are used for identification purposes and are trademarks of their respective owners.

©2025 Legrand AV Inc . Reservados todos los derechos. SANUS es una marca de Legrand .

Todos los demás nombres de marca o marcas se utilizan con fines de identificación y son marcas comerciales de sus respectivos propietarios.

©2025 Legrand AV Inc. Tous droits réservés. SANUS est une marque de Legrand .

Tous les autres noms de marques ou autres marques sont utilisés aux fins d'identification et sont des marques appartenant à leurs propriétaires respectifs.

©2025 Legrand AV Inc. Alle Rechte vorbehalten. SANUS ist eine Marke von Legrand.

Alle anderen Firmennamen und Marken dienen ausschließlich Identifikationszwecken und sind Marken der jeweiligen Inhaber.